



Lenovo V470/V570/ B470/B570/B570e

Руководство пользователя v2.0



Перед использованием компьютера ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности и важными советами в прилагаемых руководствах.

Примечания

- Перед использованием изделия обязательно прочитайте *Руководство по технике безопасности и общей информации Lenovo*.
- Некоторые инструкции в настоящем руководстве подразумевают, что используется система Windows® 7. При использовании другой операционной системы Windows некоторые операции могут немного отличаться. При использовании других операционных систем некоторые операции, возможно, к вам не относятся.
- Функции, описанные в настоящем руководстве, одинаковы для большинства моделей. Некоторые функции могут быть недоступны на данном компьютере и (или) данный компьютер может обладать функциями, не описанными в настоящем руководстве пользователя.
- Пользователям, на компьютерах которых предустановлена ОС Windows, следует как можно скорее создать диск восстановления системы с помощью системы OneKey Rescue компании Lenovo.
Если компьютеру не удастся загрузиться вследствие неисправности системы, можно использовать этот диск для восстановления системы с заводскими настройками по умолчанию.*
* Диск восстановления не прилагается к компьютеру.
- Установочные диски для предустановленного программного обеспечения не прилагаются к компьютерам с предустановленной ОС Windows. Для загрузки любого предустановленного программного обеспечения перейдите на веб-сайт поддержки продукции Lenovo Idea.
По умолчанию резервные копии для различного снова установленного программного обеспечения находятся в папке APP на диске D.
- Войдите в систему веб-сайта поддержки продукции Lenovo Idea <http://support.lenovo.com> для использования различных услуг, например загрузки последних драйверов и исправлений, регистрации гарантийного талона, получения технической поддержки и списков номеров телефонов центров телефонного обслуживания.
- Иллюстрации, используемые в этом руководстве, относятся к модели Lenovo V470/V570, если не указано иное.
- Вид изделия может отличаться от иллюстраций, приведенных в данном документе. См. описание для определенного продукта.

Нормативно-правовые положения

- В разделе *Нормативно-правовые положения* содержится информация о стандартах радиочастот и безопасности. Прочитайте этот раздел, прежде чем использовать беспроводные устройства на компьютере.
- Для этого перейдите на веб-сайт <http://www.lenovo.com>, щелкните **Support**, а затем выберите **User's guides and manuals**.

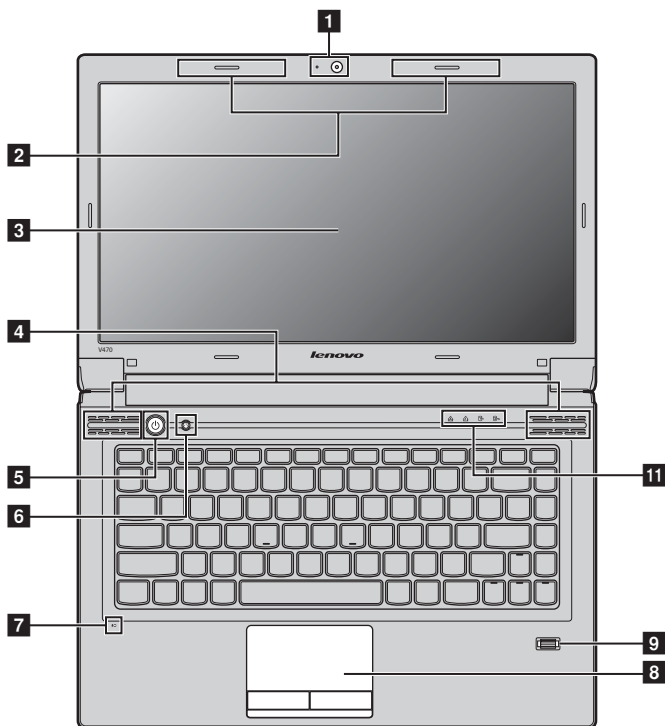
Содержание

Глава 1. Общий обзор компьютера.....	1	Приложение А. Инструкции CRU.....	41
Вид сверху	1	Замена батареи	41
Вид слева	6	Замена жесткого диска	42
Вид справа	8	Замена памяти	46
Вид спереди	9	Извлечение дисководов оптических дисков (только для V470/B470).....	49
Вид снизу	10	Приложение В. Ограниченная гарантия Lenovo.....	50
Глава 2. Изучение основ	12	Информация о гарантии	55
Первое использование	12	Приложение С. Заявления относительно продукта	58
Использование адаптера питания и батареи	14	Информация Energy star (только для V470/ V570/B470/B570).....	58
Использование сенсорной панели	15	Заявления об электромагнитном излучении	60
Использование клавиатуры	16	Приложение D. Технические характеристики	63
Подключение внешних устройств.....	19	Товарные знаки	64
Переключение GPU (только в некоторых моделях)	21	Алфавитный указатель	65
Специальные клавиши и кнопки	22		
Индикаторы состояния системы.....	23		
Защита компьютера	26		
Глава 3. Подключение к Интернету.....	27		
Проводное подключение	27		
Беспроводное подключение	28		
Глава 4. Система OneKey Rescue	33		
Система OneKey Rescue	33		
Глава 5. Устранение неполадок	35		
Часто задаваемые вопросы.....	35		
Устранение неполадок	37		

Глава 1. Общий обзор компьютера

■ Вид сверху

■ V470



Примечания.

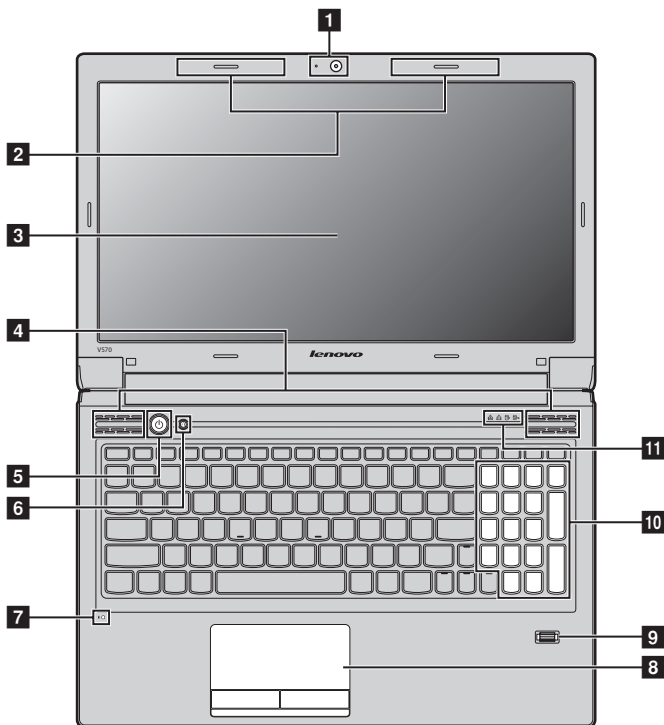
- Цифровая клавиатура имеется только на моделях V570 и B570/B570e.
- Вид изделия может отличаться от иллюстраций, приведенных в данном документе. См. описание для определенного продукта.

⊙ Внимание!

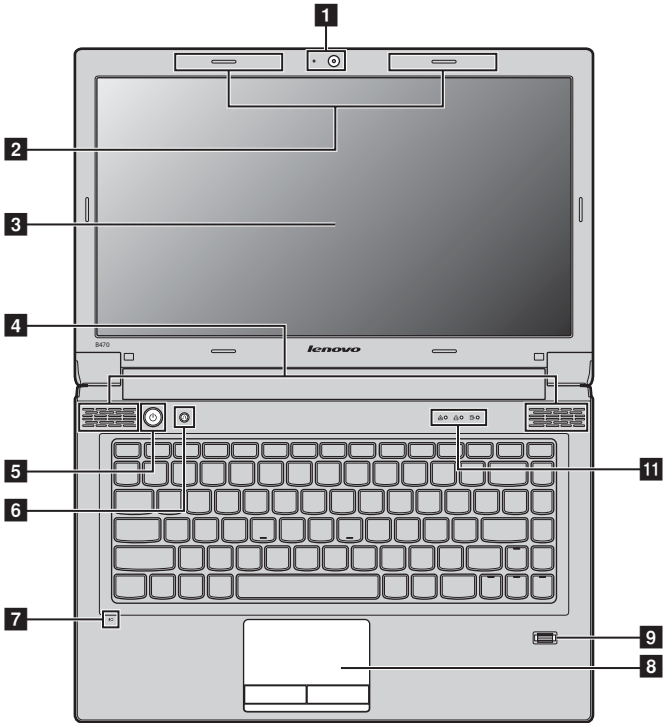
- НЕ раскрывайте панель дисплея больше чем на 130 градусов. При закрытии панели дисплея будьте внимательны, чтобы НЕ оставить ручки или другие предметы между панелью дисплея и клавиатурой. В противном случае это может привести к повреждению панели дисплея.

Глава 1. Общий обзор компьютера

■ V570

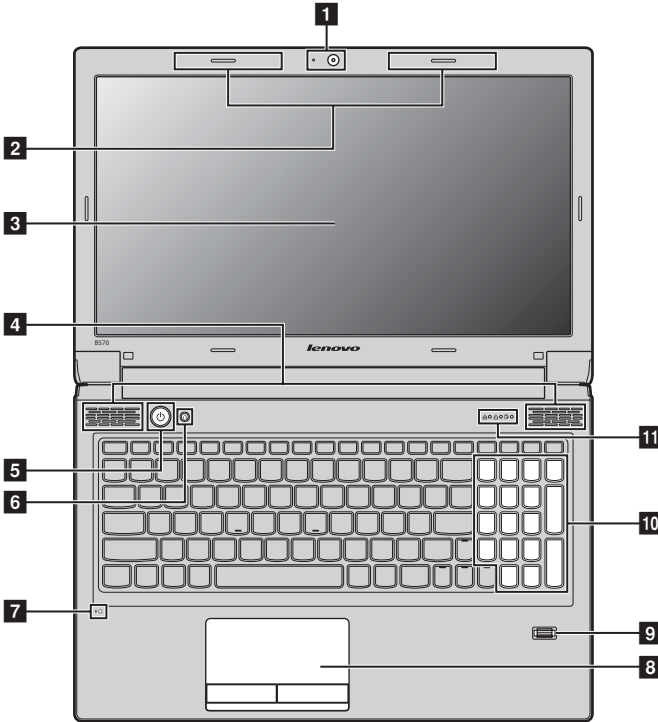


■ В470



Глава 1. Общий обзор компьютера

■ B570/B570e



- | | | |
|----------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Встроенная камера (только в некоторых моделях) | Используйте камеру для видеосвязи. |
| 2 | Антенны модуля беспроводной связи (только в некоторых моделях) | Встроенные антенны обеспечивают оптимальный прием радиосигнала беспроводной связи. |
| 3 | Дисплей компьютера | ЖК-дисплей обеспечивает яркое изображение. |
| 4 | Динамики | Стереодинамики позволяют создать мощный насыщенный звук. |
| 5 | Кнопка питания | Нажмите эту кнопку, чтобы включить компьютер. |

- 6 Кнопка запуска системы OneKey Rescue** Нажмите эту кнопку, чтобы открыть систему OneKey Rescue (если система OneKey Rescue установлена) при выключенном компьютере.

Примечание. Для получения дополнительной информации см. раздел “Система OneKey Rescue” на стр. 33.

- 7 Встроенный микрофон** Встроенный микрофон с функцией шумоподавления можно использовать для проведения видеоконференций, записи голосовых сообщений или выполнения несложных аудиозаписей.

- 8 Сенсорная панель** Функции сенсорной панели, как у обычной мыши.

Примечание. Для получения дополнительной информации см. раздел “Использование сенсорной панели” на стр. 15.

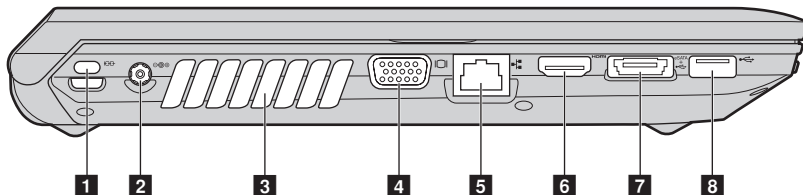
- 9 Устройство считывания отпечатков пальцев (только в некоторых моделях)** С помощью этого устройства можно регистрировать отпечатки пальцев и использовать их в качестве паролей для защиты компьютера.

- 10 Цифровая клавиатура (V570/B570/B570e)** Для получения дополнительной информации см. раздел “Использование клавиатуры” на стр. 16.

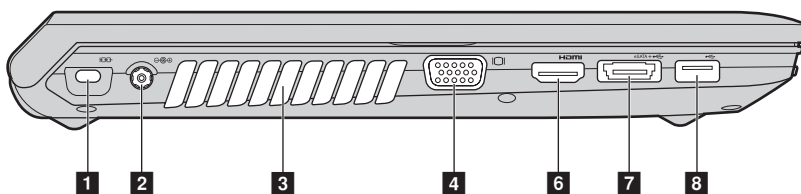
- 11 Индикаторы состояния системы** Для получения дополнительной информации см. раздел “Индикаторы состояния системы” на стр. 23.

■ Вид слева

■ V470/B470



■ V570/B570/B570e



- 1** **Гнездо для замка Kensington** К этому гнезду подсоединяется защитный замок (не прилагается).

Примечание. Для получения дополнительной информации см. раздел “Установка защитного замка (не прилагается)” на стр. 26.

- 2** **Гнездо для адаптера питания** Используется для подключения адаптера питания.

Примечание. Для получения дополнительной информации см. раздел “Использование адаптера питания и батареи” на стр. 14.

- 3** **Вентиляционные отверстия** Используются для вывода тепла, образующегося внутри компьютера.

Примечание. Убедитесь, что вентиляционные отверстия компьютера не заблокированы, в противном случае может произойти перегрев.

- 4** **Порт VGA** Используется для подключения внешних устройств отображения.

- 5** **Порт RJ-45** Этот порт используется для подключения компьютера к сети Ethernet.

Примечание. Для получения дополнительной информации см. раздел “Проводное подключение” на стр. 27.

6 **Порт HDMI (только в некоторых моделях)** Используется для подключения к устройствам с входом HDMI, например телевизору или дисплею.

7 **Порт USB или комбинированный порт eSATA/USB (только в некоторых моделях)** Используется для подключения устройств eSATA или USB.

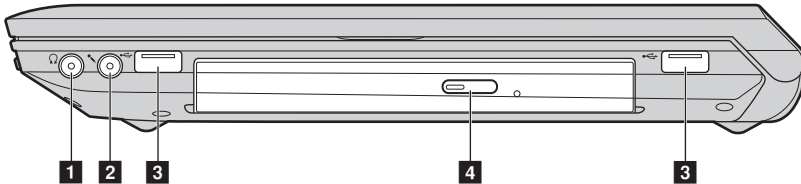
Примечание. Для получения дополнительной информации см. раздел “Подключение устройства USB (Universal Serial Bus)” на стр. 19.

8 **Порт USB** Используется для подключения устройств USB.

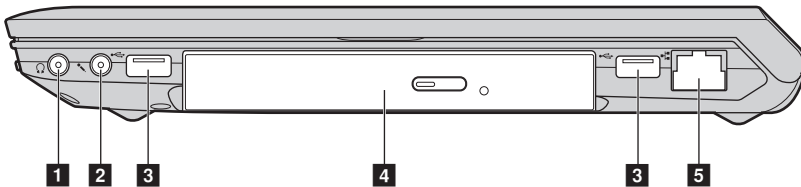
Примечание. Для получения дополнительной информации см. раздел “Подключение устройства USB (Universal Serial Bus)” на стр. 19.

■ Вид справа

■ V470/B470



■ V570/B570/B570e



1 Гнездо для наушников Используется для подключения внешних наушников.

● **Внимание!**

- Прослушивание музыки на высокой громкости в течение длительного периода может привести к нарушению слуха.

2 Гнездо для микрофона Используется для подключения внешних микрофонов.

3 Порт USB Используется для подключения устройств USB.

Примечание. Для получения дополнительной информации см. раздел “Подключение устройства USB (Universal Serial Bus)” на стр. 19.

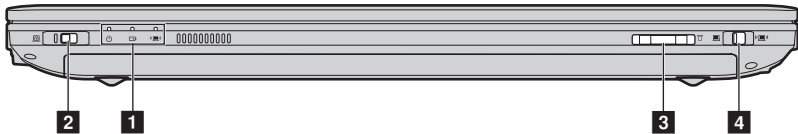
4 Дисковод оптических дисков Чтение/запись оптических дисков.

5 Порт RJ-45 Этот порт используется для подключения компьютера к сети Ethernet.

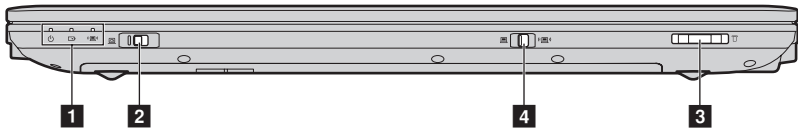
Примечание. Для получения дополнительной информации см. раздел “Проводное подключение” на стр. 27.

■ Вид спереди

■ V470/B470



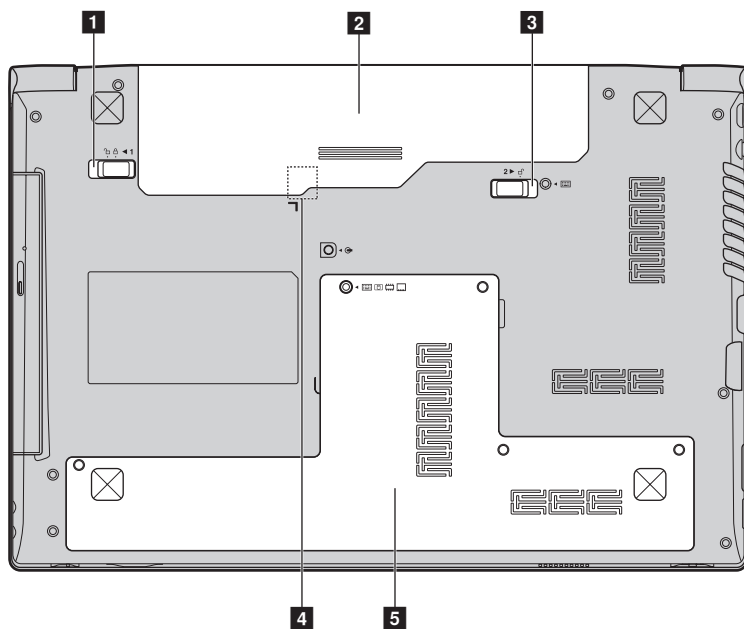
■ V570/B570/B570e



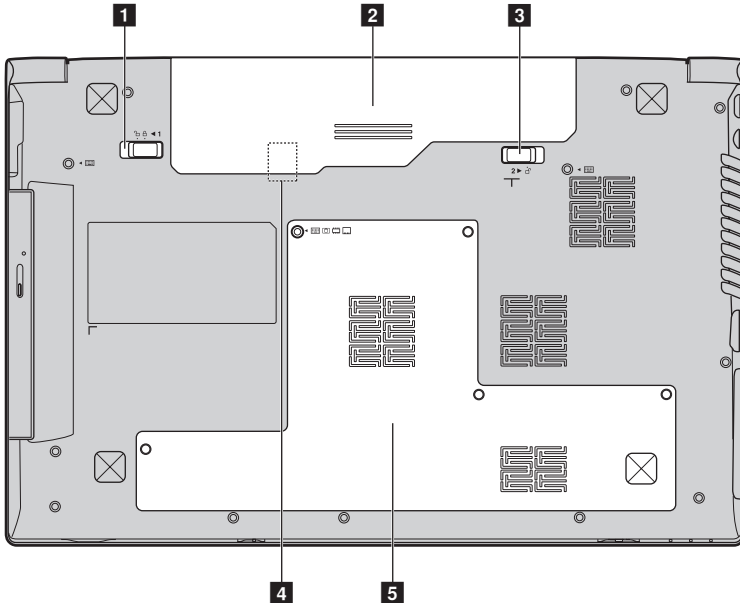
- 1 Индикаторы состояния системы** Для получения дополнительной информации см. раздел “Индикаторы состояния системы” на стр. 23.
 - 2 Переключатель GPU (графический процессор) (только в некоторых моделях)** Для включения или выключения режима GPU (графический процессор) сдвиньте и отпустите выключатель в операционной системе Windows.
 - 3 Разъем карты памяти** Установите карту памяти (не прилагается) в этот разъем.
- Примечание.** Для получения дополнительной информации см. раздел “Использование карт памяти (не прилагаются)” на стр. 19.
- 4 Встроенный переключатель беспроводного соединения устройства (только в некоторых моделях)** Используйте этот выключатель для включения/выключения функции беспроводного соединения всех беспроводных устройств на Вашем компьютере.

■ Вид снизу

■ V470/B470



■ V570/B570/B570e



1 Неавтоматическая защелка батареи

Неавтоматическая защелка батареи предназначена для закрепления батарейного блока.

2 Батарейный блок

Для получения дополнительной информации см. раздел “Использование адаптера питания и батарей” на стр. 14.

3 Подпружиненная защелка батареи

Подпружиненная защелка батареи предназначена для закрепления батарейного блока.

4 Разъем для SIM-карты (только в некоторых моделях)

Для использования мобильного широкополосного доступа вставьте SIM-карту (не прилагается).

Примечания.

- Чтобы получить возможность вставить SIM-карту в этот разъем, сначала необходимо отсоединить адаптер питания и извлечь батарейный блок.
- Для получения дополнительной информации см. раздел “Использование мобильного широкополосного доступа (только в некоторых моделях)” на стр. 29.

5 Отсек для жесткого диска (HDD) / памяти / гнезда Mini PCI Express Card

Глава 2. Изучение основ

■ ■ Первое использование

■ Ознакомление с руководствами

Перед началом работы с компьютером прочитайте прилагаемые руководства.

■ Подключение питания

На момент приобретения компьютера прилагаемый батарейный блок заряжен не полностью. Для зарядки батареи и начала использования компьютера установите батарейный блок и подключите компьютер к электрической розетке. При работе компьютера от питания переменного тока батарея будет автоматически заряжаться.

Установка батарейного блока

Для установки батарейного блока см. прилагаемую *Памятку по настройке*.

Подключение компьютера к электрической розетке

- 1 Подключите шнур питания к адаптеру питания.
- 2 Надежно подключите адаптер питания к гнезду для адаптера питания на компьютере.
- 3 Вставьте кабель питания в розетку.

■ Включение компьютера

Нажмите кнопку питания, чтобы включить компьютер.

■ Настройка операционной системы

При первом использовании операционной системы необходимо выполнить ее настройку. Процесс настройки может включать следующие этапы.

- Принятие лицензионного соглашения с конечным пользователем
- Настройка подключения к Интернету
- Регистрация операционной системы
- Создание учетной записи пользователя

■ Переключение компьютера в спящий режим или его выключение


После завершения работы компьютер можно переключить в спящий режим или выключить.

Переключение компьютера в спящий режим

Если компьютер не будет использоваться в течение некоторого времени, переключите его в спящий режим.

Если компьютер находится в спящем режиме, его можно быстро перевести в рабочий режим, минуя процесс запуска.

Для переключения компьютера в спящий режим выполните одно из следующих действий.

- Щелкните кнопку  и выберите параметр **Сон** в меню “Пуск”.
- Нажмите сочетание клавиш **Fn + F1**.


Примечание. Перед перемещением компьютера дождитесь, пока не начнет мигать индикатор питания (это означает, что компьютер переключился в спящий режим). Перенесение компьютера во время вращения жесткого диска может привести к повреждению жесткого диска и потере данных.

Для вывода компьютера из спящего режима выполните одно из следующих действий.

- Нажмите кнопку включения.
- Нажмите любую клавишу на клавиатуре.

Выключение компьютера

Если вы не собираетесь работать на компьютере в течение одного-двух дней, выключите компьютер.

Для выключения компьютера нажмите  и выберите параметр **Завершение работы** в меню “Пуск”.

■ ■ Использование адаптера питания и батареи

■ Проверка состояния батареи

Проверив значок батареи, расположенный в области уведомлений, можно узнать оставшийся процент заряда батареи.

Примечание. Поскольку каждый компьютер используется по-разному, трудно предсказать, насколько хватит заряда батареи. Есть два основных фактора:

- Заряд батареи во время начала работы.
- Режим использования компьютера: насколько интенсивно используется жесткий диск и какова яркость дисплея.

■ Зарядка батареи

Если выясняется, что заряд батареи низкий, необходимо зарядить батарею или заменить ее на полностью заряженную.

Батарею необходимо зарядить в следующих случаях:

- При установке новой батареи
- Если индикатор состояния батареи мигает
- Если батарея долго не использовалась

Примечания.

- При использовании компьютера рекомендуется установить батарейный блок для предотвращения попадания мелких частиц внутрь компьютера.
- Чтобы продлить срок службы батарейного блока, компьютер не начинает подзарядку батареи сразу же после начала ее использования, когда ее заряд немного меньше полного.
- Выполняйте зарядку батареи при температуре от 10 °C до 30 °C.
- Полная зарядка и разрядка батареи не требуется.

■ Извлечение батарейного блока

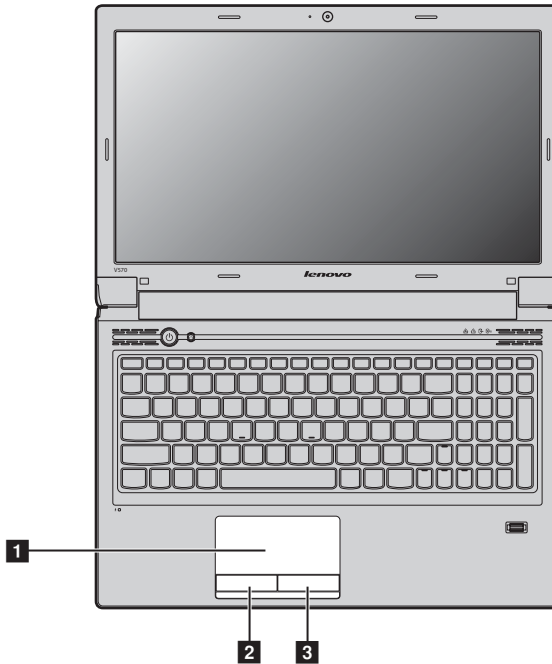
Если компьютер не будет использоваться в течение длительного времени или если требуется отправить его в компанию Lenovo на обслуживание и т.п., извлеките из компьютера батарейный блок. Перед извлечением батарейного блока убедитесь, что компьютер выключен.

■ Обращение с батареей

При замене батарейного блока на батарею неправильного типа существует опасность взрыва. Батарея содержит небольшое количество опасных веществ. Во избежание травм и для охраны окружающей среды обратите внимание на следующие указания.

- Заменяйте батарею только на батарею, рекомендованную Lenovo.
- Храните аккумулятор вдали от огня.
- Не подвергайте батарею воздействию влаги (в том числе дождя).
- Не пытайтесь разбирать батарею.
- Не замыкайте контакты батареи.
- Храните батарею вдали от детей.
- Не выбрасывайте батарейный блок вместе с бытовыми отходами. При утилизации батареи соблюдайте местные требования или нормативы, а также правила техники безопасности, принятые в компании.

■ ■ Использование сенсорной панели



1 Сенсорная панель

Чтобы переместить курсор на экране, проведите пальцем по панели в направлении, в котором нужно переместить курсор.

2 Кнопка левого щелчка

Функции этой кнопки соответствуют щелчку левой кнопкой обычной мыши.

3 Кнопка правого щелчка

Функции этой кнопки соответствуют щелчку правой кнопкой обычной мыши.

Примечание. Включить/отключить сенсорную панель можно, нажав сочетание клавиш **Fn + F6**.

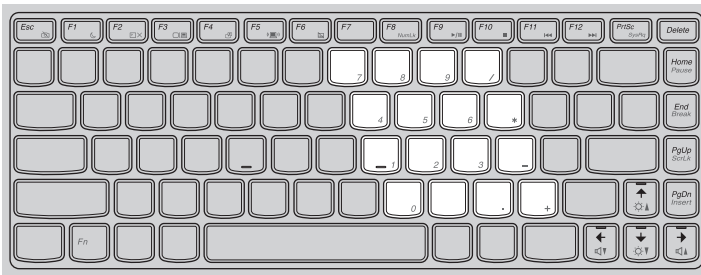
■ ■ Использование клавиатуры

В данном компьютере цифровая клавиатура и функциональные клавиши объединены со стандартной клавиатурой.

■ Цифровая клавиатура

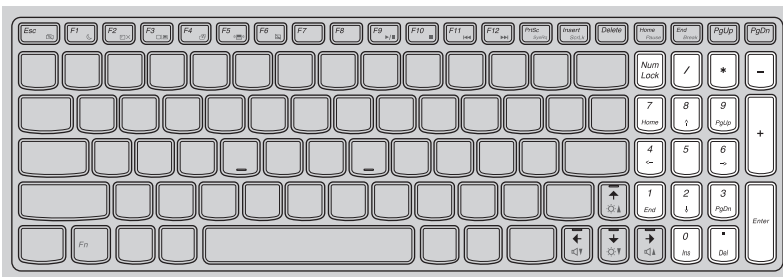
V470/B470

На этой клавиатуре есть клавиши, которые при включении работают в качестве 10-клавишной цифровой клавиатуры. Чтобы включить или отключить цифровую клавиатуру, нажмите сочетание клавиш **Fn + F8**.



V570/B570/B570e

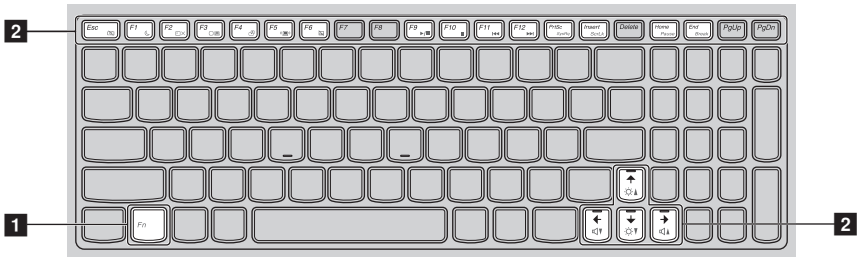
Клавиатура оснащена отдельно вынесенными цифровыми клавишами. Чтобы включить или отключить цифровую клавиатуру, нажмите клавишу **Num Lock**.



Примечание. При включении цифровой клавиатуры загорится индикатор Num lock.

■ Сочетания функциональных клавиш

При помощи функциональных клавиш можно немедленно переключать рабочие функции. Чтобы использовать эту функцию, нажмите и удерживайте клавишу **Fn** **1**; затем нажмите одну из функциональных клавиш **2**.



Глава 2. Изучение основ

Ниже описано действие всех функциональных клавиш.

Fn + Esc:	Включение или выключение встроенной камеры.
Fn + F1:	Переход в спящий режим.
Fn + F2:	Включение или отключение ЖК-экрана.
Fn + F3:	Открытие интерфейса переключения устройства дисплея для выбора этого ноутбука или внешнего дисплея.
Fn + F4:	Открытие интерфейса для настроек разрешения дисплея.
Fn + F5:	Открытие интерфейса для настроек встроенных беспроводных устройств (включение или выключение).
Fn + F6:	Включение или выключение сенсорной панели.
Fn + F8 (V470/B470):	Включение или выключение цифровой клавиатуры.
Fn + F9:	Запуск или приостановка воспроизведения проигрывателя Windows Media.
Fn + F10:	Остановка воспроизведения проигрывателя Windows Media.
Fn + F11:	Переход к предыдущей дорожке.
Fn + F12:	Переход к следующей дорожке.
Fn + Insert (V570/B570/B570e): Fn + PgUp (V470/B470):	Включение или отключение функции scroll lock.
Fn + PrtSc:	Активация системного запроса.
Fn + Home:	Активация функции паузы.
Fn + End:	Активация функции прерывания.
Fn + PgDn (V470/B470):	Активация функции вставки.
Fn + ↑ / ↓:	Увеличение или уменьшение яркости дисплея.
Fn + → / ←:	Увеличение или уменьшение громкости звука.

■ Подключение внешних устройств

В компьютере имеется множество встроенных функций и возможностей подключения.

■ Использование карт памяти (не прилагаются)

Компьютер поддерживает следующие типы карт памяти:

- Карта Secure Digital (SD)
- Карта Secure Digital High Capacity (SDHC)
- MultiMediaCard (MMC)
- Memory Stick (MS)
- Memory Stick PRO (MS PRO)
- Карта xD-Picture (xD)

Примечания.

- Одновременно в разъем можно установить ТОЛЬКО одну карту.
- Это устройство чтения карт не поддерживает устройства SDIO (SDIO Bluetooth и пр.).

Установка карты памяти

- 1 Нажмите на карту-заглушку до щелчка. Аккуратно извлеките карту-заглушку из разъема для карт памяти.

Примечание. Карта-заглушка используется для предотвращения попадания пыли и мелких частиц внутрь компьютера, когда разъем для карт памяти не используется. Сохраните карту-заглушку для использования в будущем.

- 2 Вставьте карту памяти в разъем до щелчка.

Извлечение карты памяти

- 1 Нажмите на карту памяти до щелчка.
- 2 Аккуратно извлеките карту памяти из разъема.

Примечание. Перед извлечением карты памяти остановите ее работу с помощью функции Windows “Безопасно удалить оборудование и Извлечение носителя” для предотвращения повреждения данных.

■ Подключение устройства USB (Universal Serial Bus)

Данный компьютер оснащен тремя портами USB и портом eSATA/USB, поддерживающим устройства USB, или четырьмя портами USB, поддерживающими устройства USB.



Примечание. При подключении USB-устройства с высоким энергопотреблением (такого как USB-диск для оптических дисков) используйте адаптер питания внешнего устройства. В противном случае устройство, возможно, не будет определено, и может произойти отключение системы.

■ Подключение устройства *Bluetooth* (только в некоторых моделях)

Если компьютер оснащен встроенной переходной картой *Bluetooth*, он может подключаться и передавать данные по беспроводной связи на другие устройства, поддерживающие *Bluetooth*, например портативные компьютеры, карманные компьютеры и мобильные телефоны. Между этими устройствами можно обмениваться данными без использования кабелей на расстоянии до 10 метров на открытом пространстве.

Примечание. Фактическое расстояние может различаться в зависимости от наличия помех и препятствий при передаче данных. Для обеспечения оптимальной скорости передачи данных расположите устройство как можно ближе к компьютеру.

Включение связи *Bluetooth* на компьютере

- 1 Переведите переключатель для беспроводной связи из положения  в положение (.
- 2 Нажмите сочетание клавиш **Fn + F5** для выполнения настройки.

Примечания.

- Если функция *Bluetooth* не используется, выключите ее, чтобы не расходовать заряд батареек.
- Для обеспечения передачи данных между устройством с функцией *Bluetooth* и компьютером потребуются выполнить их сопряжение. Для получения подробной информации о сопряжении устройства с функцией *Bluetooth* с компьютером см. документацию, прилагаемую к этому устройству.

■ ■ Переключение GPU (только в некоторых моделях)

Некоторые модели IdeaPad поддерживают переключаемую графику. С помощью этой технологии можно переключаться между использованием специального Nvidia® GPU* (Высокая производительность GPU) и встроенного GPU Intel (Низкое потребление энергии GPU) без необходимости перезагрузки операционной системы Windows.

* GPU является сокращением термина “графический процессор”.

Примечание. Специальный Nvidia GPU обеспечивает превосходные графические характеристики, а при использовании встроенного энергосберегающего графического процессора увеличивается продолжительность работы от батареи. Для получения наилучших графических характеристик выберите параметр “Высокая производительность GPU”. Однако при использовании энергии батареи для работы с компьютером рекомендуется выбрать параметр “Низкое потребление энергии GPU”, если не используются приложения с большим объемом графических операций.

Чтобы изменить GPU, выполните следующие действия:

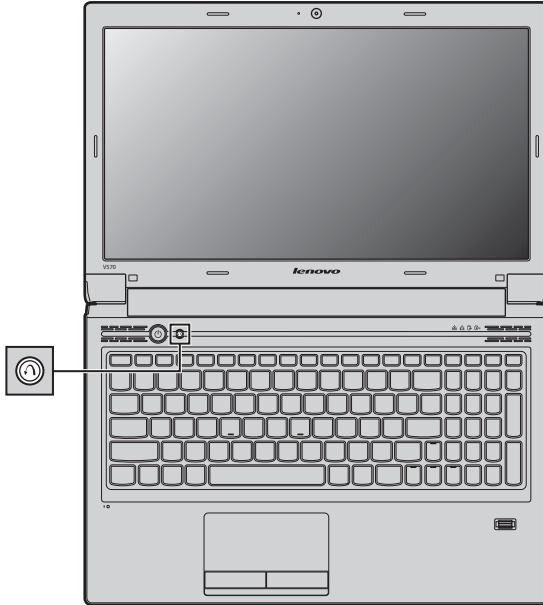
- 1 Включите компьютер и запустите операционную систему Windows. Если компьютер находится в спящем режиме или в режиме гибернации, нажмите кнопку питания, чтобы перевести его в активный режим.

Примечание. Не пытайтесь изменить GPU, когда компьютер находится в спящем режиме или режиме гибернации.

- 2 Сдвиньте и отпустите выключатель GPU на передней стороне компьютера. Может отобразиться диалоговое окно с оповещением о смене GPU.

Примечание. Во время переключения на дисплее компьютера может отображаться другое изображение.

■ ■ Специальные клавиши и кнопки



■ Кнопка системы OneKey Rescue

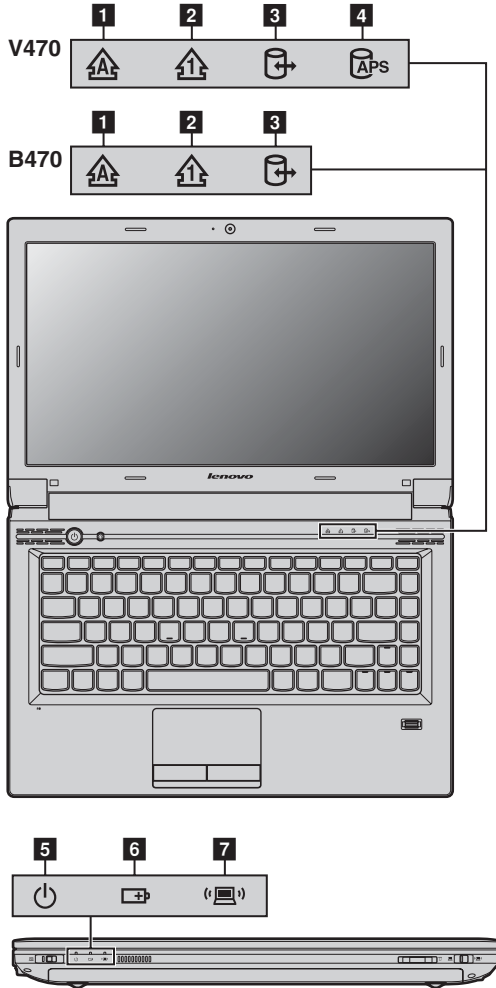
- При выключенном питании компьютера нажмите эту кнопку для входа в систему OneKey Rescue, если установлена система OneKey Rescue компании Lenovo.
- В операционной системе Windows нажмите эту кнопку, чтобы запустить функцию OneKey Recovery компании Lenovo.

Примечание. Для получения дополнительной информации см. раздел “Система OneKey Rescue” на стр. 33.

■ ■ Индикаторы состояния системы

Эти индикаторы используются для обозначения состояния компьютера.

■ V470/B470



■ V570/B570/B570e



- 1 Индикатор Caps lock 
- 2 Индикатор Num lock 
- 3 Индикатор жесткого диска 
- 4 Индикатор состояния APS (V470/V570) 
- 5 Индикатор состояния питания 
- 6 Индикатор состояния батареи 
- 7 Индикатор беспроводной связи 

■ ■ Защита компьютера

В этом разделе рассказано, как защитить компьютер от кражи или несанкционированного использования.

■ Установка защитного замка (не прилагаются)

На компьютер можно установить защитный замок, чтобы компьютер нельзя было унести без разрешения владельца. Дополнительную информацию об установке защитного замка см. в инструкциях, прилагаемых к приобретенному защитному замку.

Расположение гнезда для замка Kensington показано на рисунке “Вид слева” на стр. 6.

Примечания.

- Перед покупкой троса или замка убедитесь, что они подходят к петле, установленной на компьютере.
- Пользователь отвечает за оценку, выбор и применение запорных устройств и средств защиты. Компания Lenovo не дает рекомендаций, оценок или гарантий относительно функциональности, качества или эффективности запорных устройств и средств защиты.

■ Использование паролей

При помощи паролей можно предотвратить использование компьютера другими лицами. После установки и активации пароля при каждом включении компьютера на экране будет появляться запрос на ввод пароля. При появлении запроса введите пароль. Компьютер можно использовать только после ввода правильного пароля.

Примечание. Этот пароль может быть длиной от одной до семи букв или цифр в любой комбинации.

Для получения сведений о настройке пароля см. раздел справки, расположенный в правой части экрана утилиты Программа настройки BIOS.

Примечание. Для входа в утилиту Программа настройки BIOS нажмите **F2**, когда при запуске компьютера на экране отобразится логотип Lenovo.

■ Устройство считывания отпечатков пальцев (только в некоторых моделях)

Помимо использования зарегистрированных данных отпечатков пальцев в качестве пароля для входа в систему Windows или на веб-сайт, с помощью устройства считывания отпечатков пальцев можно также быстро запускать приложения и шифровать личные данные, используя отпечаток пальца, для защиты компьютера.

Дополнительную информацию об устройстве считывания отпечатков пальцев см. в справке соответствующего программного обеспечения.

■ Active Protection System (APS) (V470/V570) (только в некоторых моделях)

APS является надежным способом защиты и уменьшает возможность повреждения жесткого диска в результате сотрясения, которое может привести к потере данных. Расположенный в компьютере ударный датчик определяет воздействие на компьютер сильной вибрации или ударов, при этом жесткий диск компьютера останавливается до прекращения воздействия неблагоприятных факторов.

Глава 3. Подключение к Интернету

Интернет – это глобальная сеть, с помощью которой на компьютерах по всему миру можно пользоваться услугами электронной почты, поиска информации, электронной торговли, просмотра электронных страниц и развлекательных функций.

Можно подключить свой компьютер к сети Интернет следующим образом:

Проводное подключение: для подключения используются провода.

Технология беспроводной сети: подключение без использования проводов.

■ ■ Проводное подключение

Проводное подключение – это надежный способ подключения компьютера к сети Интернет.

Кабель	Услуга кабельного соединения с сетью Интернет подразумевает использование модема, соединенного с бытовой линией кабельного телевидения.
DSL	DSL – это группа родственных технологий, обеспечивающих высокоскоростной доступ к сети Интернет для домашнего использования и малых предприятий с помощью обычных телефонных линий.

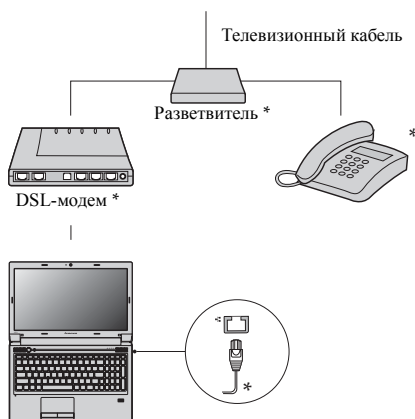
■ Подключение оборудования

Кабель



* не прилагается.

DSL



Примечание. Схемы приведены только в качестве примера. Фактический способ подключения может отличаться от указанного.

■ Настройка программного обеспечения

Для получения дополнительной информации о настройке компьютера обратитесь к своему поставщику Интернет-услуг (ISP).

■ ■ Беспроводное подключение

Беспроводные подключения обеспечивают мобильный доступ к сети Интернет, что позволит оставаться подключенным к сети в любом месте зоны покрытия беспроводного сигнала. В зависимости от шкалы сигнала беспроводное подключение с Интернетом можно установить с помощью следующих стандартов.



Wi-Fi	Сеть Wi-Fi может обеспечить сигналом небольшую область, например дом, офис или небольшую группу зданий. В этом случае для соединения потребуется настроить точку доступа.
WiMAX	WiMAX соединяет несколько систем беспроводных локальных сетей и обеспечивает покрытие города с пригородами и высокоскоростной широкополосный доступ без кабельных подключений.
Мобильный широкополосный доступ	Мобильная широкополосная сеть обеспечивает доступ к сети Интернет с компьютеров, мобильных телефонов и других устройств на больших географических площадях. Для передачи данных используются сети мобильной связи, причем доступ обычно обеспечивается оператором сотовой связи. Для подключения требуется SIM-карта мобильной широкополосной связи.

Примечание. Возможно, данный компьютер не будет поддерживать все способы подключения беспроводной связи.

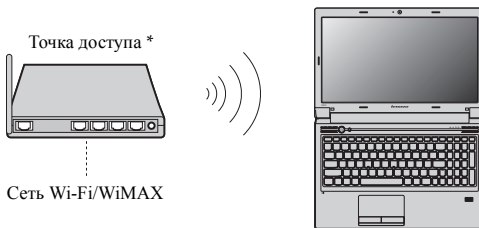
■ Использование Wi-Fi/WiMAX (только в некоторых моделях)

Включение беспроводного подключения

Чтобы включить беспроводную связь, выполните следующие действия.

- 1 Переведите переключатель для беспроводной связи из положения  в положение .
- 2 Нажмите сочетание клавиш **Fn + F5** для выполнения настройки.

Соединение оборудования



* не прилагается

Настройка программного обеспечения

Для получения дополнительной информации о настройке компьютера обратитесь к своему поставщику Интернет-услуг (ISP), к справке Windows или в Центр поддержки.

■ Использование мобильного широкополосного доступа (только в некоторых моделях)

Прежде чем использовать функцию мобильного широкополосного доступа, необходимо выбрать оператора сотовой связи и убедиться в том, что вы находитесь в зоне покрытия сети этого оператора. Кроме того, необходимо следующее.

- Активация услуги мобильного широкополосного доступа через местного оператора сотовой связи. После активации вы получите SIM-карту (Subscriber Identity Module). Для получения инструкций по установке SIM-карты см. раздел Для получения дополнительной информации см. раздел “Установка SIM-карты” на стр. 30.

Примечания.

- Поставщики услуг сотовой связи используют различные стандарты мобильного широкополосного доступа. Модуль мобильного широкополосного доступа Lenovo может поддерживать один или несколько следующих стандартов.
 - GSM (Global System for Mobile Communications)
 - TD-SCDMA (Time Division-Synchronous Code Division Multiple Access)
 - SCDMA (Synchronous Code Division Multiple Access)
 - EV-DO (Evolution Data Optimized)
 - HSPA (High Speed Packet Access)
 - Мобильный широкополосный доступ является службой, на которую следует оформить подписку. По вопросам доступности, стоимости этой услуги, а также для получения другой информации обращайтесь к местному оператору сотовой связи.
 - SIM-карта представляет собой смарт-карту, которая используется операторами сотовой связи для определения своих абонентов по сотовой сети. Получите SIM-карту от своего оператора сотовой связи после активации услуги мобильного широкополосного доступа.
-
- Средство управления соединениями для подключения к мобильной широкополосной сети (или отключения от нее).

Примечание. Как правило, это средство предоставляется операторами услуг мобильной связи.

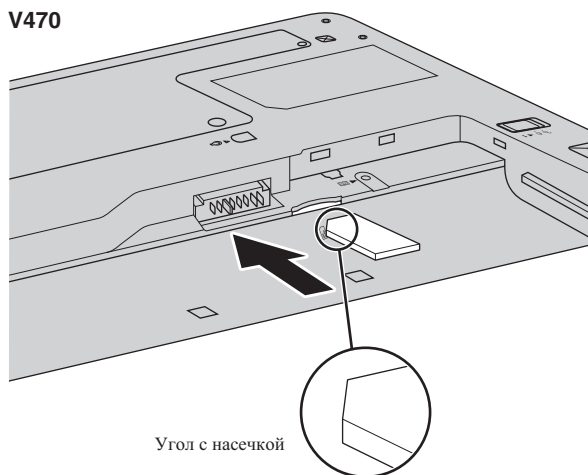
Установка SIM-карты

Для установки SIM-карты выполните следующие действия.

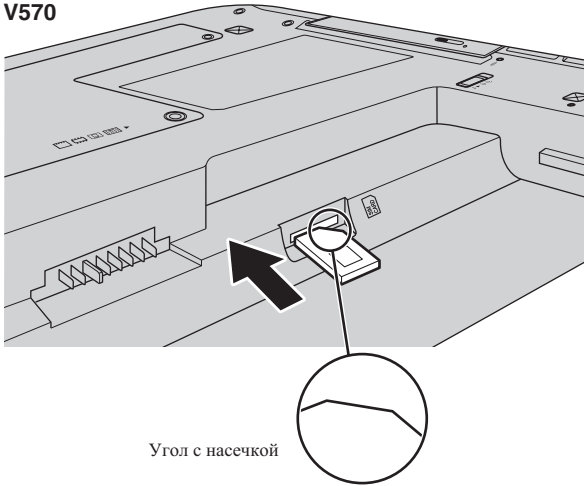
- 1 Выключите компьютер, затем отсоедините адаптер питания и все кабели от компьютера.
- 2 Закройте дисплей компьютера и переверните его.
- 3 Извлеките батарею.
- 4 Вставьте SIM-карту в разъем до щелчка, как показано на рисунке.

Примечания.

- Направление установки показано меткой SIM-карты рядом с разъемом.
- Установка SIM-карты в неправильном направлении может стать причиной повреждения разъема SIM-карты.



V570



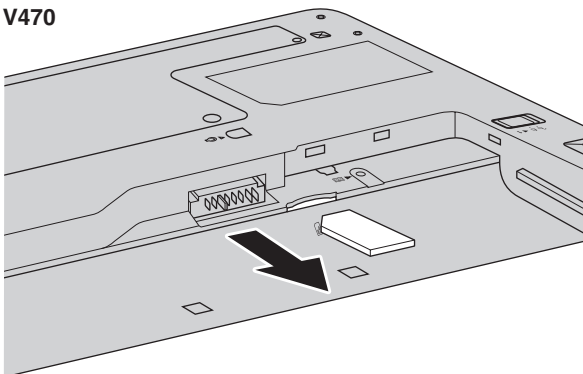
- 5 Установите батарею на место. Переверните компьютер и повторно подключите кабели.

Извлечение SIM-карты

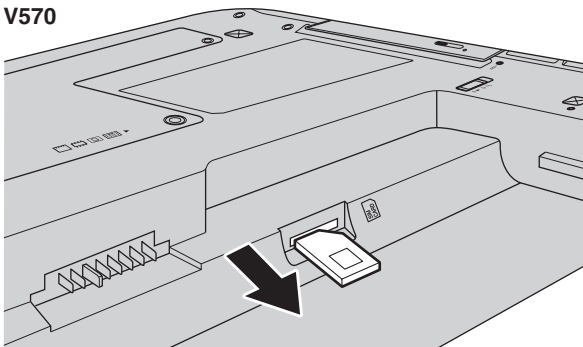
Для извлечения SIM-карты выполните следующие действия.

- 1 Выключите компьютер, затем отсоедините адаптер питания и все кабели от компьютера.
- 2 Закройте дисплей компьютера и переверните его.
- 3 Извлеките батарею.
- 4 Нажмите на SIM-карту до щелчка, затем извлеките SIM-карту.

V470



V570



- 5 Установите батарею на место. Переверните компьютер и повторно подключите кабели.

Примечание. Ни в коем случае не пытайтесь вставить или извлечь SIM-карту, если компьютер включен. Это может привести к необратимому повреждению SIM-карты и устройства для считывания с SIM-карты.

Глава 4. Система OneKey Rescue

■ Система OneKey Rescue

■ Введение

Система OneKey Rescue компании Lenovo - это удобное в использовании приложение для резервного копирования данных системного раздела (диска C) и их простого восстановления при необходимости. Систему OneKey Recovery компании Lenovo можно использовать в системе Windows, а систему OneKey Rescue можно использовать без запуска операционной системы Windows.

◎ **Внимание!**

Чтобы использовать функции системы OneKey Rescue, на жестком диске заранее выделен скрытый раздел, который по умолчанию используется для сохранения файла образа системы и программных файлов системы OneKey Rescue. Этот раздел является скрытым в целях обеспечения безопасности, однако из-за его наличия доступное пространство на диске меньше, чем заявлено. Фактическое количество доступного пространства на жестком диске зависит от размера файла зеркального отображения системы (на который влияет размер операционной системы и количества предустановленного программного обеспечения).

■ Использование системы Lenovo OneKey Recovery (в операционной системе Windows)

В операционной системе Windows дважды щелкните значок системы OneKey Recovery на рабочем столе, чтобы запустить программу Lenovo OneKey Recovery.

В этой программе можно выполнить резервное копирование раздела системы на жесткий диск, другие устройства хранения или создать диски восстановления.

Примечания.

- Выполнение процесса резервного копирования и создания дисков восстановления может занять длительное время, поэтому подключите к компьютеру адаптер питания и батарейный блок.
- После того, как диски восстановления записаны, пронумеруйте их, чтобы затем использовать в правильной последовательности.
- На компьютерах, не оснащенных дисководом оптических дисков, можно создавать диски восстановления; однако для физического создания этих дисков потребуется подключить соответствующий внешний дисковод.

Для получения дополнительных инструкций см. файл справки Lenovo OneKey Recovery.

■ Использование системы Lenovo OneKey Rescue (без операционной системы Windows)

Если не удастся загрузить операционную систему, выполните следующие шаги для доступа к системе OneKey Rescue.

- Выключите компьютер.
- Нажмите клавишу **Fn**, чтобы запустить систему OneKey Rescue.

С помощью этой программы можно восстановить заводские настройки системного раздела или вернуть их в состояние, данные о котором сохранены при последнем резервном копировании.

Примечание. Процесс восстановления является необратимым. Поэтому перед использованием функции восстановления необходимо создать резервную копию особо важных данных.

Глава 5. Устранение неполадок

■ ■ Часто задаваемые вопросы

В этом разделе приведены часто задаваемые вопросы и информация о том, где можно найти подробные ответы. Для получения информации о каждой публикации, включенной в комплект поставки компьютера, см. *Памятку по настройке Lenovo V470/V570/B470/B570/B570e*.

Какие меры предосторожности необходимо соблюдать при работе с компьютером?

См. “Глава 1. Важная информация по технике безопасности” *Руководства по технике безопасности и общей информации Lenovo*.

Как предотвратить возникновение неполадок в работе компьютера?

См. “Глава 2. Информация по эксплуатации и уходу” *Руководства по технике безопасности и общей информации Lenovo*.

Какими аппаратными средствами оснащен этот компьютер?

Дополнительные сведения приведены в главах 1 и 2.

Где можно найти подробные технические характеристики моего компьютера?

См. <http://consumersupport.lenovo.com>.

Я хочу обновить устройство или заменить одно из следующих устройств: жесткий диск, память, клавиатура.

См. раздел “Приложение А. Инструкции CRU” на стр. 41 настоящего руководства.

Что такое диски восстановления?

В комплект поставки этого компьютера не входит диск восстановления. Описание альтернативных методов восстановления, предлагаемых Lenovo, см. раздел “Глава 4. Система OneKey Rescue” на стр. 33.

Как обратиться в Центр поддержки клиентов?

См. “Глава 3. Получение консультаций и услуг” *Руководства по технике безопасности и общей информации Lenovo*.

Где найти информацию о гарантии?

Информацию о гарантии, применимой к данному компьютеру, включая гарантийный срок и тип гарантийного обслуживания, см. раздел “Приложение В. Ограниченная гарантия Lenovo” на стр. 50.

Как установить драйверы устройств?

Совместимые драйверы устройств – это обязательное условие для производительной работы любого компонента компьютера. Если компьютер поставляется с установленной операционной системой, компания Lenovo предоставляет все необходимые драйверы на жестком диске.

Глава 5. Устранение неполадок

Что делать в случае сбоя процесса резервного копирования?

Если функция резервного копирования была успешно запущена, но в процессе выполнения произошел сбой, попробуйте сделать следующее:

- ❶ Закройте другие приложения и перезапустите процесс резервного копирования.
- ❷ Проверьте целевой носитель на наличие повреждений, выберите другой путь и повторите попытку.

В каких случаях необходимо восстанавливать заводские настройки системы?

Эта функция применяется при отказе системы или при переустановке ОС. Она восстанавливает первоначальное состояние компьютера, в котором он находился на момент первой загрузки после доставки из магазина. Если в данном разделе находятся важные данные, перед использованием функции восстановления необходимо сохранить их резервные копии.

■ ■ Устранение неполадок

Если здесь не удалось найти описание проблемы, см. главу 2. В следующем разделе изложены только неисправности, решение которых может устранить необходимость в обращении к более сложным инструкциям, которые содержатся в главе 2.

Проблемы, связанные с дисплеем

При включении компьютера на экране ничего не появляется.

- Если экран остается пустым, проверьте следующее:
 - Батарея установлена правильно.
 - Адаптер питания присоединен к компьютеру, а вилка кабеля питания включена в исправную электрическую розетку.
 - Включено питание компьютера. (Чтобы убедиться в этом, еще раз нажмите кнопку кнопки питания.)
 - Модуль памяти установлен правильно.
- Если эти требования выполнены, но на экране по-прежнему ничего нет, обратитесь в сервис-центр для проверки компьютера.

При включении компьютера появляется только белый курсор на пустом экране.

- При помощи программы OneKey Recovery восстановите резервные копии файлов среды Windows или весь жесткий диск до исходного заводского состояния. Если на экране по-прежнему ничего нет, кроме курсора, обратитесь в сервис-центр для проверки компьютера.

Экран гаснет при включенном компьютере.

- Возможно, включена экранная заставка или режим управления электропитанием. Чтобы выйти из режима экранной заставки, спящего режима или режима гибернации, выполните одно из следующих действий:
 - Коснитесь сенсорной панели.
 - Нажмите любую клавишу на клавиатуре.
 - Нажмите кнопку питания.
- Используйте сочетание клавиш **Fn + F2**, чтобы убедиться в том, что ЖК-дисплей выключен.

Проблемы с паролем

Забыт пароль.

- Если пароль забыт, необходимо доставить компьютер в уполномоченный сервис-центр или к торговому представителю Lenovo для изменения пароля.
- Если пароль жесткого диска забыт, то уполномоченный сервис-центр Lenovo не сможет восстановить пароль или восстановить данные с жесткого диска. Необходимо доставить компьютер в уполномоченный сервис-центр или к торговому представителю Lenovo для замены жесткого диска. Необходимо иметь на руках документы, подтверждающие приобретение данного компьютера, и оплатить стоимость запасных частей и обслуживания.
- Если вы забыли пароль-допуск, то официальный сервис-центр Lenovo не сможет сбросить пароль. Необходимо доставить компьютер в уполномоченный сервис-центр или к торговому представителю Lenovo для замены материнской платы. Необходимо иметь на руках документы, подтверждающие приобретение данного компьютера, и оплатить стоимость запасных частей и обслуживания.

Проблемы спящего режима или режима гибернации

Появляется сообщение о критически низком уровне заряда батареи, и компьютер немедленно выключается.

Компьютер переключается в режим ожидания (загорается индикатор режима ожидания) сразу после окончания самодиагностики при включении.

- Уровень зарядки батареи снизился до критического. Присоедините к компьютеру адаптер питания или замените батарею на полностью заряженную.
- Проверьте следующее:
 - Батарея заряжена.
 - Рабочая температура не выходит за пределы допустимого диапазона. См. «Глава 2. Информация по эксплуатации и уходу» *Руководства по технике безопасности и общей информации Lenovo*.

Примечание. Если батарея заряжена, а рабочая температура не выходит за допустимые границы, то отдайте компьютер в ремонт.

Компьютер не выходит из режима ожидания, либо индикатор режима ожидания продолжает гореть, а компьютер не работает.

- Если компьютер не выходит из спящего режима, то, возможно, он автоматически переключился в режим гибернации из-за разрядки батареи. Проверьте индикатор питания.
- Если компьютер находится в спящем режиме, подсоедините к нему адаптер питания, а затем нажмите любую клавишу или кнопку питания.
- Если компьютер находится в режиме гибернации или выключен, подсоедините к нему адаптер питания, а затем нажмите кнопку питания, чтобы продолжить работу.

Примечание. Если не удастся отключить режим ожидания компьютера, система не отвечает и выключение питания невозможно, перезагрузите компьютер. Несохранные данные могут быть утрачены. Чтобы перезагрузить компьютер, нажмите и удерживайте кнопку питания не менее 4 секунд. Если компьютер не перезагружается, отключите адаптер питания и извлеките батарею.

Неполадки экрана компьютера

На экране ничего нет.

- Выполните следующие действия:
 - Если компьютер работает от адаптера питания или батареи, а индикатор состояния батареи включен, нажмите сочетание клавиш **Fn + ↑**, чтобы увеличить яркость экрана.
 - Если индикатор питания мигает, нажмите кнопку питания для отключения режима ожидания.
 - Если проблема не устраняется, воспользуйтесь решением проблемы «На экране неразборчивое или искаженное изображение».
 - Используйте сочетание клавиш **Fn + F2**, чтобы убедиться в том, что ЖК-дисплей выключен.

На экране неразборчивое или искаженное изображение.

- Проверьте следующее:
 - Драйвер дисплея установлен правильно.
 - Разрешение и цветовая палитра экрана заданы правильно.
 - Правильно задан тип монитора.

На экране появляются непонятные символы.

- Проверьте, правильно ли установлена операционная система или приложение. Если они установлены и настроены правильно, обратитесь в сервис-центр для проверки компьютера.

Проблемы со звуком

В динамике нет звука, даже когда включена большая громкость.

- Проверьте следующее:
 - Функция выключения звука не включена.
 - К разъему для наушников не подключены наушники.
 - В качестве воспроизводящего устройства выбрано “Speakers” (Динамики).

Неполадки батареи

Компьютер выключается до того, как индикатор состояния батареи покажет полную разрядку.

-или-

Компьютер продолжает работать после того, как индикатор состояния батареи покажет полную разрядку.

Полностью заряженная батарея обеспечивает слишком короткое время работы.

Компьютер не работает от полностью заряженной батареи.

Батарея не заряжается.

- Разрядите и заново зарядите батарею.
- Подробнее см. раздел “Обращение с батареями” в главе 2.
- Возможно, сработало устройство защиты от перепадов напряжения в батарее. Выключите компьютер на одну минуту (при этом произойдет сброс защитного устройства), затем снова включите его.
- Подробнее см. раздел “Обращение с батареями” в главе 2.

Неполадки жесткого диска

Не работает жесткий диск.

- Убедитесь, что в меню **Boot (Загрузка)** в Программе настройки BIOS жесткий диск включен в **Boot Priority Order (Порядок загрузки)** в правильном порядке.

Проблемы, связанные с запуском

Операционная система Microsoft® Windows не запускается.

- Воспользуйтесь системой OneKey Rescue для разрешения проблемы или ее определения. Для получения дополнительной информации о системе OneKey Rescue см. “Глава 4. Система OneKey Rescue” на стр. 33.

Проблемы с системой OneKey Rescue

Не удается выполнить резервное копирование.

Не удалось восстановить раздел системы до состояния заводских настроек по умолчанию.

- В настоящее время не используется операционная система Windows.
- Недостаточно места для сохранения резервной копии данных. Требуется больше свободного места на жестком диске в системном разделе (на диске C).
- Изменен системный раздел, например размер раздела или объем диска C.

Другие проблемы и неполадки

- | | |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Компьютер не отвечает. | <ul style="list-style-type: none">• Чтобы выключить компьютер, нажмите и удерживайте кнопку питания не менее 4 секунд. Если компьютер по-прежнему не отвечает, отключите адаптер питания и извлеките батарею.• Компьютер мог заблокироваться при переходе в спящий режим, если в это время шел процесс обмена данными. Отключайте таймер перехода в спящий режим, если вы работаете в сети. |
| Компьютер не загружается с требуемого устройства. | <ul style="list-style-type: none">• См. меню Boot (Загрузка) в Программе настройки BIOS. Убедитесь, что Boot Priority Order (Порядок загрузки) в Программе настройки BIOS задан так, что компьютер будет загружаться с требуемого устройства.• Кроме того, убедитесь, что активировано устройство, с которого должен загружаться компьютер. Убедитесь, что в меню Boot (Загрузка) в Программе настройки BIOS устройство включено в список Boot Priority Order (Порядок загрузки).• Чтобы выбрать устройство, с которого будет загружаться компьютер, используйте сочетание клавиш F12, когда логотип Lenovo появится на экране во время запуска компьютера. |
| Не работает подключенное внешнее устройство. | <ul style="list-style-type: none">• Если компьютер включен, не подключайте и не отключайте кабели внешних устройств (за исключением USB), так как это может повредить компьютер.• При подключении внешних устройств с высоким энергопотреблением (например, USB-дисковод для оптических дисков) используйте адаптер питания внешнего устройства. В противном случае устройство, возможно, не будет определено, или произойдет отключение системы. |

Для получения дополнительной технической поддержки посетите веб-сайт поддержки потребителей <http://consumersupport.lenovo.com>.

Приложение А. Инструкции CRU

Примечания.

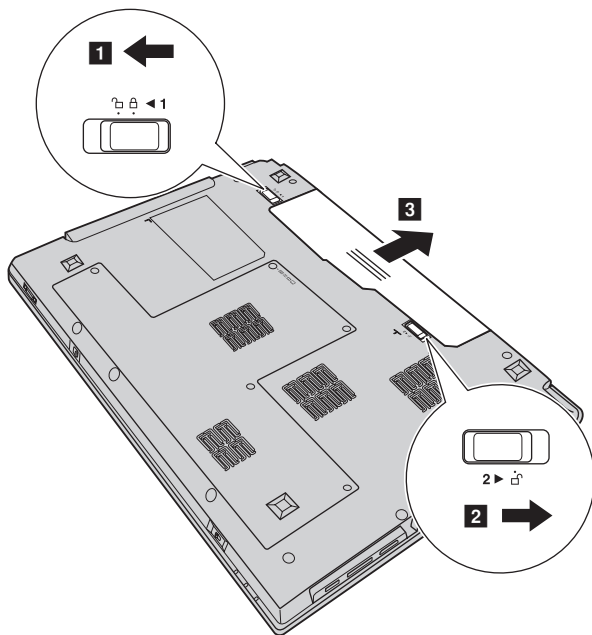
- Иллюстрации, используемые в этой главе, относятся к модели Lenovo V570, если не указано иное.
- Следующие действия, касающиеся обновления или замены устройств, аналогичны для моделей V470, V570, B470 и B570/B570e.

■ ■ Замена батареи

Примечание. Используйте только батарею производства компании Lenovo. Использование другой батареи может стать причиной возгорания или взрыва.

Чтобы заменить батарею, выполните следующие действия.

- 1 Выключите компьютер или перейдите в режим гибернации. Отсоедините от компьютера адаптер питания и все кабели.
- 2 Закройте дисплей и переверните компьютер.
- 3 Откройте неавтоматическую защелку батареи **1**. Переместите подпружиненную защелку батареи в открытое положение **2**, извлеките батарейный блок, сдвинув его в направлении, показанном стрелкой **3**.



- 4 Установите полностью заряженную батарею.
- 5 Сдвиньте неавтоматическую защелку батареи в закрытое положение.
- 6 Снова переверните компьютер. Подсоедините адаптер питания и кабели к компьютеру.

■ ■ Замена жесткого диска

Можно увеличить емкость компьютера, заменив жесткий диск на другой большей емкости. Новый жесткий диск можно приобрести у продавца или торгового представителя Lenovo.

Примечания.

- Заменяйте жесткий диск только в случае проведения модернизации или ремонта. Разъемы и отсек жесткого диска не предназначены для частой смены или перестановки жесткого диска.
- На дополнительном жестком диске отсутствует предустановленное программное обеспечение.

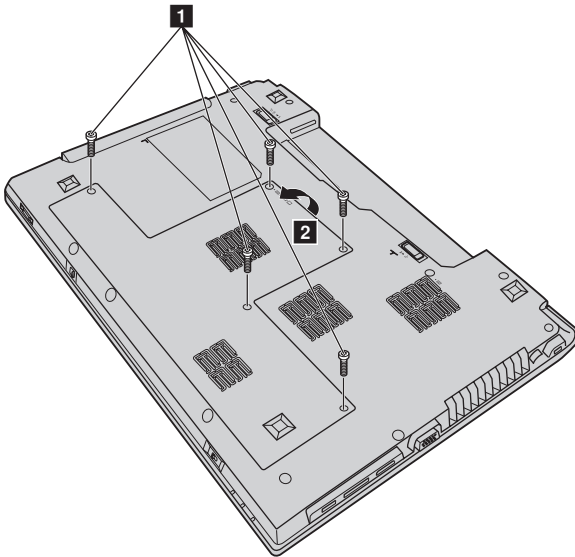
Обращение с жестким диском

- Не роняйте жесткий диск и не подвергайте его механическим ударам. Кладите жесткий диск на материал, например мягкую ткань, которая смягчает механические удары.
- Не применяйте физическую силу к крышке жесткого диска.
- Не дотрагивайтесь до разъемов.

Жесткий диск чувствителен к воздействиям. Неправильное обращение с ним может привести к повреждению и необратимой потере данных на жестком диске. Перед извлечением жесткого диска, создайте резервную копию всей информации на жестком диске, а затем выключите компьютер. Запрещается извлекать жесткий диск, если компьютер включен, находится в спящем режиме или режиме гибернации.

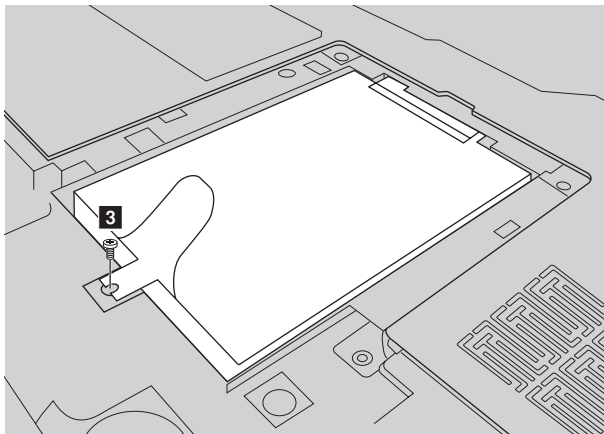
Чтобы заменить жесткий диск, выполните следующие действия.

- ❶ Выключите компьютер, затем отсоедините адаптер переменного тока и все кабели от компьютера.
- ❷ Закройте дисплей и переверните компьютер.
- ❸ Извлеките батарейный блок.
- ❹ Снимите крышку отсека для жесткого диска (HDD)/памяти/Mini PCI Express Card.
 - a. Ослабьте винты, фиксирующие крышку отсека ❶.
 - b. Снимите крышку отсека ❷.

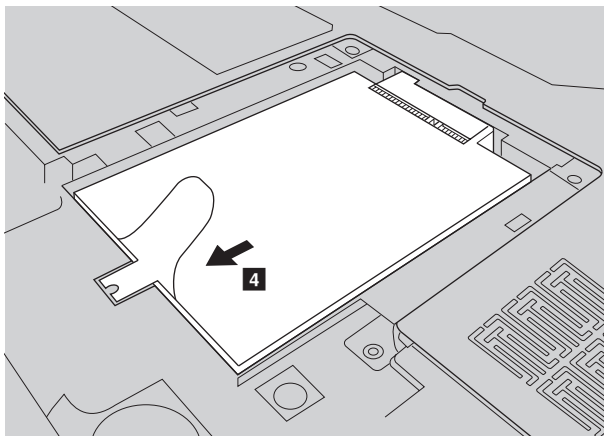


Приложение А. Инструкции CRU

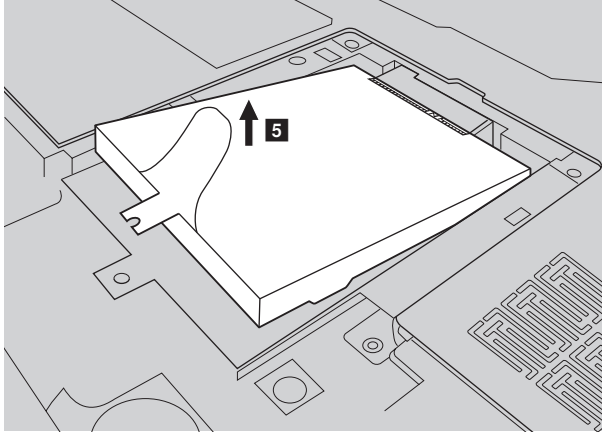
- 5 Снимите фиксирующие винты 3.



- 6 Потяните ярлычок в направлении, указанном стрелкой 4.



- 7 Извлеките жесткий диск, защищенный металлическим корпусом 5.



- 8 Отверните винты и отсоедините металлический корпус от жесткого диска.
- 9 Прикрепите металлический корпус к новому жесткому диску и заверните винты.
- 10 Аккуратно поместите жесткий диск в отсек для жесткого диска, чтобы ярлычок находился сверху и разъемы были обращены друг к другу, а затем надежно установите его на место.
- 11 Установите фиксирующий винт.
- 12 Установите крышку отсека и затяните винты.
- 13 Установите батарейный блок на место.
- 14 Снова переверните компьютер. Подсоедините адаптер питания и кабели к компьютеру.

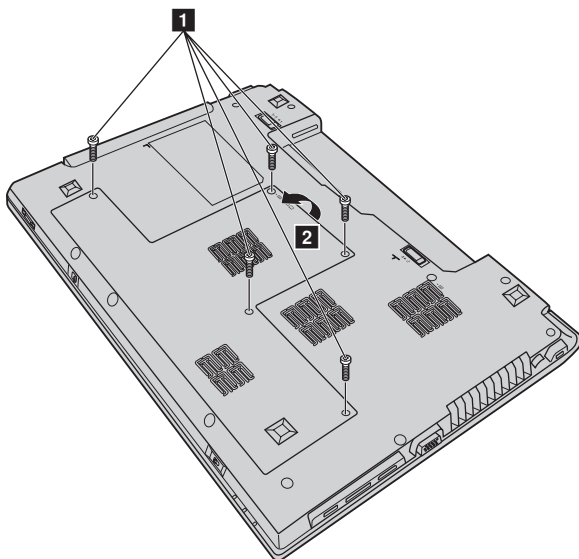
■ ■ Замена памяти

Для увеличения объема памяти установите в разъем компьютера модуль синхронной памяти с произвольным доступом и удвоенной скоростью передачи данных третьего типа (DDR3 SDRAM), который можно приобрести дополнительно. Доступны модули памяти DDR3 SDRAM разного объема.

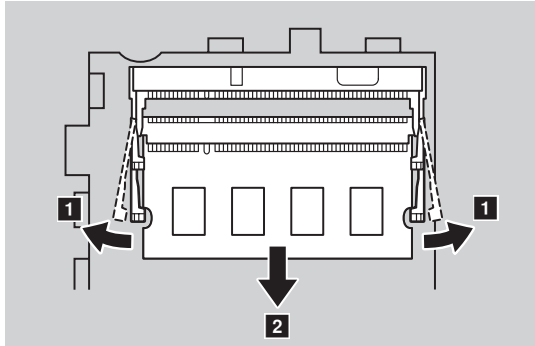
Примечание. Используйте только типы памяти, которые поддерживаются этим компьютером. При ненадлежащей установке или установке дополнительного модуля памяти при попытке загрузки компьютера прозвучит предупреждающий звуковой сигнал.

Чтобы установить модуль DDR3 SDRAM, выполните следующие действия.

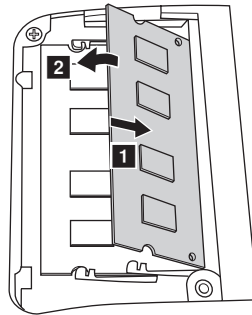
- ❶ Дотроньтесь до металлической поверхности или заземленного металлического предмета для снижения уровня статического электричества на теле, которое может повредить модуль памяти DDR3 SDRAM. Не дотрагивайтесь до контактов модуля памяти DDR3 SDRAM.
- ❷ Выключите компьютер. Отсоедините от компьютера адаптер питания и все кабели.
- ❸ Закройте дисплей и переверните компьютер.
- ❹ Извлеките батарейный блок.
- ❺ Снимите крышку отсека для жесткого диска (HDD)/памяти/Mini PCI Express Card.
 - a. Ослабьте винты, фиксирующие крышку отсека **1**.
 - b. Снимите крышку отсека **2**.



- 6 Если в разьеме памяти уже установлены два модуля DDR3 SDRAM, извлеките один из них, чтобы освободить место для нового модуля, одновременно отжав защелки по обоим краям разьема. Не выбрасывайте старый модуль памяти DDR3 SDRAM, чтобы его можно было использовать впоследствии.



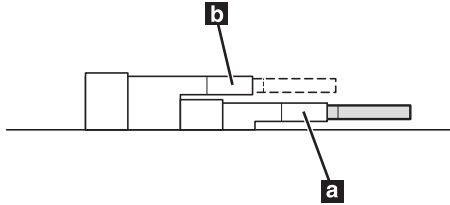
- 7 Совместите насечку модуля памяти DDR3 SDRAM с выступом разьема и аккуратно вставьте модуль DDR3 SDRAM в разьем под углом 30-45°.
- 8 Вставьте модуль DDR3 SDRAM в разьем, чтобы защелки по обоим краям разьема находились в закрытом положении.



- 9 Установите крышку отсека и затяните винты.
- 10 Установите батарейный блок на место.
- 11 Снова переверните компьютер. Подсоедините адаптер питания и кабели к компьютеру.

Приложение А. Инструкции CRU

Примечание. Если в обслуживаемом компьютере используется только один модуль DDR3 SDRAM, плату следует устанавливать в разъем SLOT-0 (**a**: нижний разъем), а не в SLOT-1 (**b**: верхний разъем).



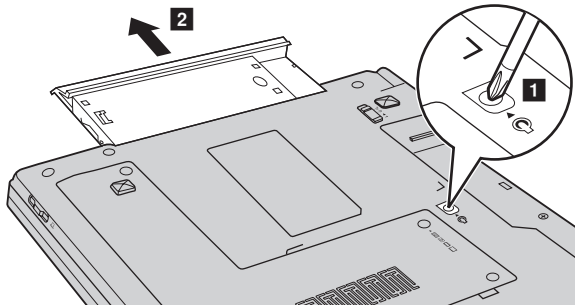
Чтобы убедиться, что модуль DDR3 SDRAM установлен надлежащим образом, выполните следующие действия.

- 1 Включите компьютер.
- 2 Удерживайте нажатой кнопку **F2** во время запуска. Откроется окно программы Программа настройки BIOS. Параметр **System Memory (Память системы)** указывает на общий объем памяти, установленной на компьютере.

■ ■ Извлечение дисковод оптических дисков (только для V470/B470)

Чтобы извлечь оптический дисковод, выполните следующие действия.

- 1 Выверните винт, указанный на рис. 1.
- 2 Осторожно извлеките оптический дисковод 2.



В следующей таблице содержится список компонентов, заменяемых пользователем (CRU), для данного компьютера, а также информация, где можно получить инструкции по замене этих компонентов.

	Памятка по настройке	Руководство пользователя
Адаптер питания	○	
Шнур для адаптера питания	○	
Батарея	○	○
Нижние крышки для обслуживания		○
Жесткий диск		○
Память		○
Дисковод оптических дисков		○

Приложение В. Ограниченная гарантия Lenovo

L505-0010-01 04/2008

Настоящая ограниченная гарантия Lenovo применима только к аппаратным продуктам Lenovo, приобретенным для личного пользования, а не для перепродажи.

Ограниченная гарантия Lenovo на других языках доступна по адресу www.lenovo.com/warranty.

■ На что распространяется данная гарантия?

Компания Lenovo гарантирует, что каждый аппаратный продукт не содержит дефектов материалов и сборки при условии нормальной эксплуатации в течение гарантийного срока. Гарантийный срок на изделие исчисляется с момента приобретения, который указан в вашем счете, если иное не указано компанией Lenovo в письменной форме. Гарантийный срок и вид гарантийного обслуживания, применимые к данному изделию, указаны ниже в разделе **“Информация о гарантии”**.

ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ВАШЕЙ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ ГАРАНТИЕЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ОСТАЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ, ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ ПОМИМО ПРОЧЕГО ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ И СООТВЕТСТВИЯ КАКОЙ-ЛИБО КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО НЕКОТОРЫХ ГОСУДАРСТВ ИЛИ ЮРИСДИКЦИЙ НЕ ДОПУСКАЕТ ОТКАЗА ОТ ЯВНЫХ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМЫХ ГАРАНТИЙ; В ЭТОМ СЛУЧАЕ ВЫШЕПРИВЕДЕННОЕ ИСКЛЮЧЕНИЕ МОЖЕТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ. В ЭТОМ СЛУЧАЕ ДЕЙСТВИЕ ТАКИХ ГАРАНТИЙ ПРИМЕНИМО ТОЛЬКО В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ ЭТО РЕГЛАМЕНТИРУЕТСЯ ЗАКОНОМ, И ОГРАНИЧЕНО ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ. ПО ИСТЕЧЕНИИ ЭТОГО СРОКА ДЕЙСТВИЕ ВСЕХ ГАРАНТИЙ ПРЕКРАЩАЕТСЯ. ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО НЕКОТОРЫХ ГОСУДАРСТВ ИЛИ ЮРИСДИКЦИЙ НЕ ДОПУСКАЕТ ОГРАНИЧЕНИЯ СРОКА ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ; В ЭТОМ СЛУЧАЕ ВЫШЕПРИВЕДЕННОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МОЖЕТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ.

■ Получение гарантийного обслуживания

Если в течение гарантийного срока изделие не будет функционировать в соответствии с гарантией, гарантийное обслуживание можно получить в компании Lenovo или в уполномоченном сервис-центре. Все они обозначены в данном документе как “поставщик услуг”. Список поставщиков услуг и их номера телефонов приведены на веб-сайте www.lenovo.com/support/phone.

Гарантийное обслуживание может предоставляться не во всех странах, а его объем может зависеть от страны. За пределами обычной зоны обслуживания поставщика услуг может взиматься дополнительная плата. Информацию о предоставлении обслуживания в конкретной стране можно получить у местного поставщика услуг.

■ Устранение проблем поставщиком услуг

При обращении к поставщику услуг необходимо следовать указанным инструкциям по выявлению и устранению неполадок.

Поставщик услуг попытается установить причину неполадки и устранить ее по телефону или посредством дистанционной поддержки. Поставщик услуг может дать инструкции по загрузке и установке определенных программных обновлений.

Некоторые неисправности можно устранить с использованием компонентов, которые можно установить вручную. Такие компоненты называются Customer Replaceable Unit (Компоненты, устанавливаемые пользователем, CRU). В таком случае пользователю отправляется CRU для выполнения замены.

Если неполадку не удастся устранить путем консультаций по телефону или дистанционно посредством применения обновлений программ или путем замены CRU, то поставщик услуг предоставит обслуживание в соответствии с типом гарантийного обслуживания, указанным для данного изделия в разделе **“Информация о гарантии”**.

Если поставщик услуг не может произвести ремонт изделия, то он заменит его на аналогичное или обладающее эквивалентными функциями.

Если поставщик услуг не может отремонтировать или заменить изделие, то единственным выходом является возврат изделия по месту приобретения или в компанию Lenovo; в этом случае вам будет возвращена сумма, уплаченная при покупке изделия.

■ Замена изделия или его деталей

Если при гарантийном обслуживании производится замена изделия или его деталей, то элемент, замененный поставщиком услуг, переходит в собственность Lenovo, а элемент, установленный в качестве замены, — в собственность пользователя. Допускается замена только подлинных и не подвергавшихся изменениям компонентов и изделий Lenovo. Изделия или компоненты, предлагаемые взамен компанией Lenovo, могут быть не новыми, но должны находиться в хорошем рабочем состоянии и по крайней мере обладать эквивалентными функциями. На изделие или компонент, установленный взамен неисправного, переносится гарантия, которая распространялась на замененный компонент, за вычетом срока, прошедшего с момента приобретения замененного изделия или компонента.

Прежде чем поставщик услуг заменит изделие или его деталь, вы обязаны:

- 1 демонтировать все компоненты, детали, дополнительные аппаратные средства, дополнительно установленное оборудование и приспособления, не подлежащие гарантийному обслуживанию;
- 2 убедиться, что в отношении данного изделия или компонента отсутствуют какие-либо правовые обязательства или ограничения, препятствующие его замене;
- 3 получить разрешение владельца изделия или компонента на его обслуживание поставщиком услуг (если пользователь не является владельцем).

Приложение В. Ограниченная гарантия Lenovo

■ Ваши дополнительные обязанности

В тех случаях, когда это возможно, перед проведением обслуживания вы обязаны:

- 1 выполнить процедуры по обращению за обслуживанием, указанные поставщиком услуг;
- 2 создать резервные копии всех программ и данных, содержащихся в изделии;
- 3 предоставить поставщику услуг все системные ключи и пароли, а также надлежащий, свободный и безопасный доступ к оборудованию, чтобы он смог выполнить обязательства по настоящей гарантии;
- 4 проверить, что вся информация об идентифицированных или идентифицируемых лицах (“личные данные”) удалена из изделия или что в отношении всех оставшихся не удаленных личных данных соблюдаются все применимые законы.

■ Использование личных данных

В случае получения обслуживания в рамках данной гарантии компания Lenovo будет хранить, использовать и обрабатывать информацию о неисправности и вашу контактную информацию, включая ваше имя, номера телефонов, почтовый адрес и адрес электронной почты. Lenovo будет использовать эту информацию для выполнения гарантийного обслуживания и для улучшения наших деловых взаимоотношений с вами. Мы можем обратиться к вам для получения отзыва об уровне нашего гарантийного обслуживания или уведомить вас об отзыве изделий и о вопросах, связанных с техникой безопасности. Для этого мы можем передать информацию о вас сторонам, действующим по нашему поручению. Эта информация также может быть раскрыта, если того требует законодательство.

■ На что не распространяется данная гарантия?

Данная гарантия не распространяется на:

- бесперебойную или безошибочную работу продукта;
- потерю или повреждение данных;
- программы, поставляемые вместе с продуктом или установленные впоследствии;
- неисправности или повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, аварией, перделкой, эксплуатацией в неподходящей физической или операционной среде, стихийными бедствиями или неправильно произведенным вами обслуживанием;
- повреждение неавторизованным поставщиком услуг;
- неисправность или повреждение, вызванное каким бы то ни было изделием других производителей, включая те, которые компания Lenovo могла приобрести и поставить вместе с изделием Lenovo или встроить в него по вашей просьбе;
- техническую и прочую поддержку, в частности, ответы на вопросы типа “Как это сделать?”, а также рекомендации по настройке и установке изделия.

Настоящая гарантия аннулируется при снятии или замене заводских табличек и идентификационных этикеток на изделии или его деталях.

■ Ограничение ответственности

Lenovo несет ответственность за потерю или повреждение продукта только в следующих случаях: 1) пока он находится в распоряжении поставщика услуг, а также 2) при его транспортировке в тех случаях, когда за транспортировку отвечает поставщик услуг.

Ни Lenovo, ни поставщик услуг не несут ответственности за какие бы то ни было конфиденциальные, защищенные правами собственности или персональные данные, содержащиеся в изделии. До начала обслуживания или возврата продукта необходимо удалить и/или скопировать с продукта всю информацию такого рода.

Могут возникнуть обстоятельства, при которых, вследствие невыполнения обязательств со стороны Lenovo или по иной причине наступления ответственности, вы получите право на возмещение убытков от Lenovo. За исключением ответственности, отказ от которой или ограничение которой не допускается применимыми законами, в каждом подобном случае, независимо от того, на каком основании выдвигаются претензии о возмещении убытков компанией Lenovo (включая грубые нарушения, халатность, введение в заблуждение и прочие претензии по поводу договора или причинения вреда), Lenovo несет ответственность только в пределах действительно понесенных вами прямых убытков, но не более уплаченной вами суммы. Указанное ограничение не относится к возмещению ущерба за причиненные телесные повреждения (включая смерть) или ущерба, причиненного недвижимому или личному имуществу, за которые Lenovo несет юридическую ответственность.

Это ограничение возмещения также относится к поставщикам Lenovo, продавцам и к вашему поставщику услуг. Указанный предел ограничивает совокупную ответственность компании Lenovo, ее поставщиков, продавцов и вашего поставщика услуг.

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ LENOVO, ЕЕ ПОСТАВЩИКИ, ТОРГОВЫЕ ПОСРЕДНИКИ ИЛИ ПОСТАВЩИКИ УСЛУГ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В СВЯЗИ СО СЛЕДУЮЩИМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ, ДАЖЕ ЕСЛИ ОНИ БЫЛИ УВЕДОМЛЕНЫ ОБ ИХ ВОЗМОЖНОСТИ: 1) ИСКАМИ ЗА УЩЕРБ, ПРЕДЪЯВЛЕННЫМИ ВАМ ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ; 2) ПОТЕРЕЙ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕМ ВАШИХ ДАННЫХ; 3) РЕАЛЬНЫМИ УБЫТКАМИ, ОПРЕДЕЛЯЕМЫМИ ОСОБЫМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ ДЕЛА, ПОБОЧНЫМ УЩЕРБОМ ИЛИ КОСВЕННЫМИ УБЫТКАМИ, ВКЛЮЧАЯ УПУЩЕННУЮ ПРИБЫЛЬ, УТРАТУ ДОХОДОВ ОТ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, НАНЕСЕНИЕ УЩЕРБА ДЕЛОВОЙ РЕПУТАЦИИ ИЛИ ПОТЕРЮ ОЖИДАЕМОЙ ЭКОНОМИИ СРЕДСТВ. ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО НЕКОТОРЫХ ГОСУДАРСТВ ИЛИ ЮРИСДИКЦИЙ НЕ ДОПУСКАЕТ ОТКАЗА ОТ СЛУЧАЙНЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ УБЫТКОВ ИЛИ ИХ ОГРАНИЧЕНИЯ; В ЭТОМ СЛУЧАЕ ВЫШЕПРИВЕДЕННЫЙ ОТКАЗ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ МОЖЕТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ.

Приложение В. Ограниченная гарантия Lenovo

■ Разрешение споров

Если вы приобрели продукт в **Камбодже, Индонезии, на Филиппинах, во Вьетнаме или в Шри-Ланке**, то окончательное разрешение споров, вызванных данной Гарантией или связанных с ней, будет осуществляться арбитражным судом, проводимым в Сингапуре, и данная гарантия подпадает под действие, истолковывается и применяется в соответствии с законами Сингапура, без учета конфликта законодательств. Если вы приобрели продукт в **Индии**, то окончательное разрешение споров, вызванных данной Гарантией или связанных с ней, будет осуществляться арбитражным судом в Бангалоре (Индия). Арбитражный суд в Сингапуре будет руководствоваться действующими на тот момент Правилами арбитража (Arbitration Rules), установленными Международным арбитражным центром Сингапура (Singapore International Arbitration Center, SIAC) (“SIAC Rules”). Арбитражный суд в Индии будет руководствоваться законами, действующими на тот момент в Индии. Решение арбитражного суда будет окончательным и обязательным для сторон без права на апелляцию. Решение должно быть оформлено в письменном виде с изложением установленных фактов и юридических выводов. Все арбитражное судопроизводство, включая всю документацию, представленную в такое судопроизводство, будет вестись на английском языке, и в этом судопроизводстве версия гарантии на английском языке имеет приоритет перед версией на любом другом языке.

■ Прочие права

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА, И ВЫ МОЖЕТЕ ИМЕТЬ ДРУГИЕ ПРАВА, РАЗЛИЧАЮЩИЕСЯ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ГОСУДАРСТВА И ЮРИСДИКЦИИ. У ВАС МОГУТ БЫТЬ И ДРУГИЕ ПРАВА, СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНАМ ИЛИ ПИСЬМЕННЫМ СОГЛАШЕНИЯМ С LENOVO. В ДАННОЙ ГАРАНТИИ НИЧТО НЕ ЗАТРАГИВАЕТ КАКИХ-ЛИБО ЗАКОННЫХ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ, ВКЛЮЧАЯ ПРАВА, СООТВЕТСТВУЮЩИЕ НАЦИОНАЛЬНОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ, РЕГУЛИРУЮЩЕМУ ТОРГОВЛЮ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИМИ ТОВАРАМИ, НАРУШЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ КОТОРЫХ ПО ДОГОВОРУ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ.

■ Европейская экономическая зона (European Economic Area, EEA)

Заказчики в EEA могут обратиться в Lenovo по адресу EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Slovakia. Гарантийное обслуживание аппаратных продуктов Lenovo, приобретенных в странах EEA, можно получить в любой стране EEA, в которой Lenovo официально торгует этими продуктами.

■ ■ Информация о гарантии

Тип изделия или устройства	Страна или регион приобретения	Гарантийный срок	Вид гарантийного обслуживания	
Ноутбук: 20086, 4396 20092, 1066 20087, 4315 20093, 1068 20129	Корея, Тайвань	детали и сборка - 1 год батарейный блок - 1 год	3, 4	
	Сингапур		1, 3, 4	
	Индия		1, 4	
	Китай (Гонконг), Китай (Макао), Индонезия, Малайзия, Таиланд, Филиппины, Вьетнам, Бахрейн, Кувейт, Оман, Катар, Египет, Южная Африка, Саудовская Аравия, ОАЭ, Алжир, Нигерия, Кения		1, 4	
	Босния и Герцеговина, Болгария, Хорватия, Чешская Республика, Кипр, Эстония, Греция, Венгрия, Латвия, Литва, Македония, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Сербия		1, 3	
	Австралия, Новая Зеландия, Япония, Австрия, Бельгия, Дания, Франция, Финляндия, Германия, Исландия, Израиль, Ирландия, Италия, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Испания, Швеция, Швейцария, Великобритания			
	Бразилия		детали и сборка - ограниченная гарантия 1 год* батарейный блок - 1 год	4
	США, Канада, Мексика, Аргентина, Колумбия, Перу, Венесуэла, Боливия, Уругвай, Чили, Парагвай, Эквадор		детали и сборка - 1 год батарейный блок - 1 год	1, 4
	Россия, Украина, Республика Казахстан, Беларусь, Шри-Ланка, Туркменистан		детали и сборка - 1 год батарейный блок - 1 год	4
	Турция		детали и сборка - 2 года батарейный блок - 1 год	1, 4

* Исключая некоторые компоненты. 90-дневная ограниченная гарантия на адаптеры питания, клавиатуры, пластмассовые детали и шарниры.

Приложение В. Ограниченная гарантия Lenovo

При необходимости поставщик услуг обеспечит услуги по ремонту или замене в зависимости от типа гарантийного обслуживания, указанного для этого продукта, и доступных услуг. Сроки обслуживания будут зависеть от времени обращения, наличия деталей и других факторов.

■ Виды гарантийного обслуживания

① Обслуживание с предоставлением компонентов, заменяемых пользователем (CRU)

В рамках обслуживания с предоставлением CRU поставщик услуг отправит вам CRU (компоненты, устанавливаемые пользователем), чтобы вы выполнили замену самостоятельно. Информация о CRU и инструкции по замене входят в комплект поставки изделия, их всегда можно запросить в компании Lenovo. Большая часть CRU легко устанавливается пользователем (самообслуживаемые CRU), однако для установки некоторых CRU могут потребоваться определенные технические навыки и инструменты (CRU специального обслуживания). Самообслуживаемые CRU пользователь устанавливает самостоятельно. Вы можете сделать запрос на установку CRU специального обслуживания поставщиком услуг в рамках одного из других типов гарантийного обслуживания, предусмотренных для вашего изделия. Компания Lenovo может оказывать дополнительную платную услугу установки самообслуживаемых CRU по вашему заказу. Список компонентов CRU и их назначение можно найти в документе, входящем в комплект изделия, или на веб-сайте www.lenovo.com/CRUs. Требование возврата дефектного CRU, если имеет место, будет указано в материалах, поставляемых в комплекте с CRU для замены. Если необходим возврат неисправного CRU: 1) вместе с запасным CRU поставляются инструкции по возврату, наклейка оплаченного возврата товара и контейнер, и 2) если вы не возвратите неисправный CRU в сервис-центр в течение 30 (тридцати) дней после получения нового CRU, предоставленного для замены, то поставщик услуг может выставить вам счет за данный CRU.

② Обслуживание на месте

В рамках обслуживания на месте поставщик услуг выполняет ремонт или замену изделия на месте. Вы должны обеспечить подходящее рабочее помещение, где изделие Lenovo можно будет разобрать и собрать. Для проведения определенных видов ремонта для некоторых изделий поставщик услуг может отправить изделие в уполномоченный сервис-центр.

③ Курьерские или складские услуги

В рамках обслуживания этого типа ремонт или замена изделия выполняется в уполномоченном сервис-центре; доставка организуется вашим поставщиком услуг. Ответственность за отключение изделия возлагается на вас. Вам предоставят транспортировочный контейнер для возврата изделия в уполномоченный сервис-центр. Курьер заберет изделие и доставит его в уполномоченный сервис-центр. После ремонта или замены этот сервис-центр организует доставку изделия к вам.

④ Обслуживание при доставке или пересылке по почте силами заказчика

В рамках обслуживания этого типа ремонт или замена изделия выполняется в уполномоченном сервис-центре; при этом вы сами организуете доставку или перевозку. Вы отвечаете за доставку или пересылку по почте, согласно указаниям вашего поставщика услуг (с предоплаченной доставкой, если не указано иное), надлежащим образом упакованного изделия по указанному адресу. После ремонта или замены изделия его можно будет забрать. Если вы не заберете изделие, то поставщик услуг может распорядиться им по своему усмотрению. При обслуживании с пересылкой по почте Lenovo возвратит изделие за свой счет, если только поставщик услуг не укажет иное.

5 Обслуживание с заменой изделия

В рамках обслуживания с заменой изделия, Lenovo доставит изделие для замены по вашему адресу. Вы отвечаете за его установку и проверку работоспособности. Изделие для замены становится вашей собственностью в обмен на неисправное изделие, которое становится собственностью Lenovo. Вы должны упаковать неисправное изделие в картонную упаковку из-под изделия для замены и вернуть в Lenovo. Транспортные расходы за доставку исправного и неисправного изделий оплачивает Lenovo. В случае использования другой упаковки, а не той, в которую было упаковано полученное вами изделие для замены, вы отвечаете за возможное повреждение неисправного изделия при транспортировке. Если компания Lenovo не получит неисправное изделие в течение 30 (тридцати) дней после получения вами изделия для замены, то Lenovo может выставить вам счет за это изделие.

Приложение С. Заявления относительно продукта

Заявления в данном приложении относятся к продукту с указанным номером МТ. Заявления, общие для большинства продуктов Lenovo входят в раздел “Приложение А. Заявление” *Руководства по технике безопасности и общей информации Lenovo*.

■ ■ Информация Energy star (только для V470/V570/B470/B570)



ENERGY STAR® представляет собой объединенную программу управления по охране окружающей среды США и министерства энергетики США, направленную на экономию денежных средств и защиту окружающей среды путем использования энергосберегающих продуктов и технологий. Компания Lenovo® рада предложить своим клиентам продукцию, соответствующую стандартам ENERGY STAR. Если на компьютерах Lenovo следующих моделей имеется знак ENERGY STAR, это значит, что они разработаны для соответствия требованиям программы ENERGY STAR 5.0 для компьютеров и это соответствие подтверждено тестами.

- 20086, 4396
- 20092, 1066
- 20087, 4315
- 20093, 1068

Приобретая продукцию, имеющую сертификат ENERGY STAR, и используя преимущества функции управления питанием вашего компьютера, вы сокращаете потребление электроэнергии. Снижение потребления электроэнергии приводит к экономии средств, способствует улучшению состояния окружающей среды и сокращает выбросы парниковых газов.

Более подробную информацию о программе ENERGY STAR можно найти на веб-сайте <http://www.energystar.gov>.

Компания Lenovo придерживается политики эффективного использования энергии как неотъемлемой части повседневной работы. В рамках этой политики на компьютерах Lenovo на заводе-производителе установлены следующие параметры функции управления питанием, которые вступают в силу после бездействия компьютера в течение определенного времени:

Таблица 1. Функции управления энергопотреблением ENERGY STAR

Windows® 7
Схема управления питанием: Energy Star
• Выключение монитора: через 10 минут
• Переход компьютера в спящий режим: через 25 минут
• Дополнительные параметры питания: - Выключение жестких дисков: через 20 минут - Переход в режим гибернации: через 1 час

Чтобы вывести компьютер из спящего режима, нажмите любую клавишу на клавиатуре. Дополнительные сведения об этих настройках можно получить во встроенной системе справки и поддержки Windows.

■ Заявления об электромагнитном излучении

Следующая информация относится к компьютерам Lenovo V470/V570/B470/B570/B570e типа 20086, 4396/20092, 1066/20087, 4315/20093, 1068/20129.

■ Положение Федеральной комиссии связи США

По результатам тестирования было установлено, что данное оборудование соответствует предельно допустимому уровню излучения для цифровых устройств класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии связи. Этот предельно допустимый уровень обеспечивает разумную степень защиты от помех в бытовых условиях. Данное оборудование генерирует, использует и способно излучать энергию в радиочастотном диапазоне, и если при его установке и эксплуатации не соблюдать соответствующие инструкции, может быть источником радиопомех. Однако нет никакой гарантии, что та или иная установка при определенных условиях не станет источником помех. Если данное оборудование будет создавать помехи радио- и телевизионному приему, что можно определить, включая и выключая оборудование, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из описанных ниже способов.

- Переориентировать или переставить принимающую антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Включить оборудование в другую розетку, отличную от той, к которой присоединен приемник.
- Обратиться за помощью к уполномоченному дилеру или к представителю сервисной службы.

Чтобы обеспечить соответствие требованиям Федеральной комиссии связи по допустимому уровню электромагнитного излучения, следует использовать экранированные и заземленные кабели и разъемы. Подходящие кабели и разъемы можно приобрести у уполномоченных дилеров Lenovo. Lenovo не несет ответственности за помехи радио- и телевизионному приему, если причиной помех явилось использование кабелей и разъемов, отличных от рекомендованных Lenovo, либо несанкционированное изменение конструкции или переделка этого оборудования. В случае несанкционированного изменения конструкции или переделки оборудования пользователь может лишиться прав на его эксплуатацию.

Данное устройство соответствует требованиям части 15 правил Федеральной комиссии связи. Его работа подпадает под следующие два условия: (1) это устройство не может вызывать опасную интерференцию и (2) это устройство должно допускать любую наведенную интерференцию, включая интерференцию, которая может привести к нарушениям в работе.

Ответственная сторона:

Lenovo (United States) Incorporated
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
U.S.A.

Телефон: (919) 294-5900



■ **Положение о соответствии промышленным стандартам Канады по электромагнитному излучению для оборудования класса В**

Этот цифровой аппарат класса В соответствует канадским нормам ICES-003.

■ **Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

■ **Положение о соответствии стандартам Германии для оборудования класса В**

Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/ eingebaut werden.

Deutschland:

Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln" EMVG (früher "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten"). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

Приложение С. Заявления относительно продукта

■ Положение о соответствии стандартам Европейского Союза для оборудования класса В

Европейский Союз, соответствие директиве электромагнитной совместимости



Данное изделие соответствует требованиям, изложенным в директиве Совета ЕС 2004/108/ЕС по унификации законодательства стран-участниц в области электромагнитной совместимости. Lenovo не может взять на себя ответственность за невозможность соответствия требованиям в результате несанкционированной модификации изделия, включая установку дополнительных карт других производителей.

Данное изделие проверено и признано отвечающим предельным нормам класса В для оборудования информационных технологий в соответствии с европейским стандартом EN 55022. Эти предельные нормы класса В разработаны для обеспечения разумной защиты от помех для лицензированных устройств связи в типичной бытовой среде.

Во избежание помех в радио- и ТВ-сигналах, а также в работе других электрических и электронных приборов все кабели и разъемы должны быть заземлены и защищены надлежащим образом. Такие кабели и разъемы можно приобрести у уполномоченных дилеров компании Lenovo. Lenovo не может взять на себя ответственность за какие бы то ни было помехи, возникшие в результате использования кабелей и разъемов других производителей.

Приложение D. Технические характеристики

Название модели: V470/V570/B470/B570/B570e

Тип компьютера 20086, 4396 / 20092, 1066 / 20087, 4315 / 20093, 1068 / 20129

Примечание. Следующая информация в разделе технических характеристик может содержать технические неточности или типографские опечатки. Компания Lenovo оставляет за собой право без какого-либо предварительного уведомления вносить уточнения и/или изменения в эти технические характеристики.

	V470/B470	V570/B570/B570e
Конструктивные характеристики		
Габариты	Прибл. 340 мм × 234,6 мм × 20,7~31,3 мм (V470) Прибл. 340 мм × 234,6 мм × 23,4~33,6 мм (B470)	Прибл. 378 мм × 252 мм × 32,3 мм (V570) Прибл. 378 мм × 252 мм × 33,1 мм (B570/B570e)
Вес	Прибл. 2,2 кг с батареей из 6 элементов	Прибл. 2,4 кг с батареей из 6 элементов
Система		
Платформа	Intel Huron River SV	
Память	Разъемы DDR3, 2 × SODIMM	
ЖК-дисплей	Дисплей высокой четкости с подсветкой 14 дюймов	Дисплей высокой четкости с подсветкой 15,6 дюйма
Жесткий диск	SATA II 2,5 дюймов, 7 мм / 2,5 дюймов, 9,5 мм	
Клавиатура	Клавиатура Lenovo (6 рядов кнопок)	
Встроенная камера	камера 2 мегапикселя / 0,3 мегапикселя	
Батарея	48 Вт/ч, литий-ионная батарея, 6 элементов	
Адаптер питания	65 Вт / 90 Вт	
Порты ввода/вывода		
HDMI (только в некоторых моделях)	Порт HDMI × 1	
USB	Порт USB 2.0 × 3, порт eSATA/USB × 1 или Порт USB 2.0 × 4	
Связь	10/100/1000 Мбит/с	
Звук	Гнездо для наушников/микрофона	
Видео	Порт D-sub × 1	
Разъем карты памяти	Гнездо 6 в 1 × 1 (SD/SDHC/MMC/MS/MS PRO/xD)	
Другое		
Гнездо для замка Kensington	Да	

Товарные знаки

Следующие термины являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Lenovo в Российской Федерации и/или других странах.

Lenovo

OneKey

Microsoft и Windows являются товарными знаками корпорации Microsoft Corporation в США и/или других странах.

Прочие названия компаний, наименования товаров или услуг могут быть товарными знаками или знаками обслуживания других компаний.

Алфавитный указатель

A-Z

Bluetooth	
Подключение.....	20
SIM-карта	30

A

Адаптер питания	
Использование.....	14

Б

Батарея	
Зарядка	14

З

Защита.....	26
Заявление	
Электромагнитное излучение	60

И

Информация о гарантии.....	55
----------------------------	----

К

Камера.....	4
Клавиатура	
использование	16
Кнопка системы OneKey Rescue	33

М

Микрофон	
Встроенный	5

О

Ограниченная гарантия Lenovo.....	50
-----------------------------------	----

П

Пароль	
Использование.....	26
Проблемы	37
Порт USB	7, 19
Проблемы	
Батарея.....	39
Дисплей	37
Жесткий диск	39
Запуск	39
Звук	39
Пароль	37
Режим гибернации	38
Спящий режим.....	38
Экран компьютера.....	38

С

Сенсорная панель.....	15
Сочетания функциональных клавиш	17

Т

Товарные знаки	64
----------------------	----

У

Устранение неполадок.....	37
Устройство считывания отпечатков пальцев.....	26
Устройство чтения карт памяти	19

Ч

Часто задаваемые вопросы	35
--------------------------------	----

lenovo

New World. New Thinking.™
www.lenovo.com

©Lenovo China 2011



P/N: 147500266

Напечатано в Китае